

# RENUNCIO TRYGVE LIE

(INFORMACION EN PAGINA 8)



**HALLOWEEN EN EL COUNTRY.**— Contornos brillantes, por la animación, la alegría y los disfraces novedosos, revistió el sábado, en el Country Club, la celebración del Halloween, tradicional fiesta norteamericana de mamarrachos y mas caras. Presentamos en el grabado uno de los conjuntos premiados: es un grupo de brujos y brujas, con atuendo de arpillera y cabuya, formado por los señores Carlos Roesch, Harry Carranza, Carlos Manuel Fernández, y sus respectivas esposas, FOTO AREVALO).

# ₡ 179.863.205<sup>00</sup> presupuesto fiscal para el año 1953

(INFORMACION EN PAGINA 2)

# Plan de Hacienda sobre Décimo-Tercer Mes para los Empleados Públicos

(INFORMACION EN PAGINA 3)



**HERRAMIENTAS Y EQUIPO PARA SAN DIMAS.**— En el Reformatorio San Dimas tuvo lugar ayer una significativa ceremonia con motivo de la entrega de la maquinaria y herramientas suministradas por el Consejo Técnico de Asistencia Médico Social, a sugerencia de su Director General, el doctor Fernando Pradilla. Se realizó la bendición de los talleres, y de los implementos y enseres, verificándose también el desfile de los alumnos. Luego, las personalidades concurrentes visitaron las salas de zapatería, sastrería, mecánica, ebanistería, tejidos, fabricación de escobas, panadería y la huerta. En la primera foto se puede apreciar, sobre una mesa, parte de las herramientas. Están presentes la doctora Emma Gamboa, Encargada de la Cartera de Educación; el doctor Escalante Pradilla; la señora Rosalía de Segura; el Lic. Héctor Beeche; el Director General de Prisiones y Reformatorios y Oficial Mayor del Ministerio de Justicia, don Victor Manuel Obando; el Lic. Ismael Vargas, y otras personas. Abajo, un aspecto del desfile de los estudiantes, que es presenciado por el Director del Plantel, don Fernando Segura Herrera, y otras personas. (FOTO COTO)

# GRANDIOSO HOMENAJE DE SIMPATIA LE TRIBUTA CARTAGO AL LIC. FERNANDO VOLIO

Con motivo de su reciente regreso del Congreso de Padres de Familia Católicos, celebrado en Lima, Perú, le fué ofrecido al Lic. Volio Sancho una serenata frente a su casa de habitación, destacándose la asistencia de don José Figueres que se unió al acto.

El domingo la ciudadanía de Cartago tributó un significativo y entusiasta homenaje de simpatía al Licenciado don Fernando Volio Sancho, con motivo de su reciente regreso de Lima, Perú, a donde asistió como Delegado de Costa Rica, en compañía del Director del Liceo de Costa Rica, don Ramiro Montero, al Congreso de Padres de Familia Católicos. El Licenciado Volio Sancho en esa oportunidad hizo una demostración más de su sincero apego a las doctrinas católicas y presidió una de las principales Comisiones en que se subdividió el citado Congreso.

Los cartagineses quisieron demostrar el reconocimiento hacia su líder cívico y católico y le dedicaron una alegre Serenata que se realizó frente a su casa de habitación a las nueve y treinta de la noche. Al acto se unieron cientos de ciudadanos cartagineses, que con su presencia, quisieron testimoniar su afecto hacia el Licenciado Volio Sancho. También la presencia de don José Figueres, que en forma es-

pontánea quiso unirse al homenaje, provocó la general complacencia, puesto que su personalidad tiene campo preferente en el corazón de todos los cartagineses.

Debido a la gran cantidad de público que se dió cita, fué necesario improvisar algunos discursos. De primero hizo uso de la palabra don José Rafael Cordero que en nombre del pueblo de Cartago hizo el ofrecimiento. Luego los ciudadanos en forma delirante solicitaron a don José Figueres que les dijera unas palabras. El señor Figueres accedió y manifestó la complacencia que le causaba unirse al homenaje que se realizaba y tuvo frases de reconocimiento para el Licenciado Volio Sancho, recordando las gestas cívicas por éste realizadas en los momentos difíciles porque atravesó el país. La corta intervención del señor Figueres causó un enorme entusiasmo cívico que continuó durante todo el transcurso del acto, escuchándose continuos "vivas" a su per-

sona y a la del Licenciado Volio. Cuando le correspondió a éste dirigir la palabra, los cartagineses tuvieron la oportunidad de demostrar con nutridos aplausos el aprecio que le profesan. El Licenciado Volio Sancho, en forma elegante y con voz alta, hizo una exposición de la labor desarrollada por el Congreso de Padres de F. Católico celebrado en Lima, la que calificó de fundamental importancia para alcanzar la defensa moral de la familia católica. Agregó que se sentía satisfecho del trabajo desarrollado por la delegación costarricense y terminó manifestando que el homenaje que se le hacía lo abrumaba, recalcando una vez más que los conciudadanos lo hallarían siempre defendiendo las causas nobles y justas.

Dentro de la mayor simpatía y cordialidad el homenaje transcurrió hasta altas horas de la noche, quedando palpable una vez más, el aprecio y la simpatía que los cartagineses profesan hacia el altivo ciudadano.

# La República

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José por la  
COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.

Gerente: Fidel Tristán

Administrador: Prudencio Sayagués

Agente de Anuncios: J. Alberto Garnier Oreamuno

Servicio Cablegráfico de International News Service

Representantes para Estados Unidos y Canadá

Melchor Guzmán Inc.

45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y.

Teléfono: Circle 7-0624

## Nos hemos unido para ser socialmente mas fuertes

Impulsaremos el cooperativismo con el objeto de alcanzar un mayor confort en nuestra vida de trabajadores del Estado

Declara el Administrador de la Aduana de Paquetes Postales don Rodrigo Sáenz Huete.

Tuvimos la grata oportunidad de cambiar impresiones con nuestro buen amigo don Rodrigo Sáenz Huete, Administrador de la Aduana de Paquetes Postales acerca de la creación de la creación de la A. N. E. A. (Asociación Nacional de Empleados de Aduana).



El señor Sáenz Huete, contestando a nuestras preguntas nos respondió:

—“Nos hemos unido para ser socialmente más fuertes. No luchamos contra nadie. Recordando aquel viejo proverbio de que la unión hace la fuerza, impulsaremos el cooperativismo entre los empleados aduanales para alcanzar metas de mayor confort en nuestra vida de trabajadores del Estado. Como grupo podemos hacer más y tendremos personería legal, moral y económica para resolver mejor nuestros problemas.

Las rentas aduaneras para 1953 se estiman en C 77.670.000.00 (son casi ochenta millones de colones) que recaudan los empleados de aduana. Esa suma denota la importancia de que esos funcionarios sean bien remunerados.

...Un alto en la entrevista para atender una llamada telefónica.

En el señor Ministro de Economía y Hacienda don Alfredo Hernández hemos encontrado siempre una garantía para nuestros intereses inmediatos, que se concretan a un aumento de sueldos.

También consideramos factible la lucha por la creación del treceavo mes, asunto que también cuenta con la simpatía del Poder Ejecutivo según tenemos entendido. A grandes rasgos son esos los principales objetivos de la A. N. E. A., que con el tiempo, esperamos, se convertirá en una organización de trascendencia suma para los empleados del ramo”.

# Carta del Profesor Llubere

El Profesor don Rafael Angel Llubere Zúñiga nos pide la publicación de la carta que sigue. Lamentamos que se refiera a colegas nuestros en el tono en que lo hace. Pero, por razones de ética elemental, no podíamos condicionar la inserción de su carta a la modificación de los términos, porque, en el presente caso, se trata de un hombre que se defiende, y sería inequitativo limitarle los medios que él —como principal interesado— considera eficaces. Ha sido acusado de comunista y él niega serlo. Consideramos, por lo tanto, que es un deber escucharlo, tanto por los perjuicios que le puede significar esa inculpación, cuanto por el derecho inalienable de todo ser humano a hacer prevalecer su verdad.

San José 7 de Noviembre de 1952

Señor  
Fidel Tristán,  
Director de  
LA REPUBLICA

Estimado señor:  
Desde las páginas del importante rotativo que Usted dirige necesito hacer una breve aclaración con motivo de un nuevo ataque que me hace la prensa gobernista. Faltando a toda ética tal prensa insiste en darme un color político que no tengo. La base del ataque es la MENTIRA y la MALA FE, como de costumbre. Estos dirigentes de LA HORA y el DIARIO manifiestan ser unos totalitarios redomados ya que a la fuerza quieren hacerme comunista.

Al hacer esta aclaración fénigo presente lo que mis amigos me recuerdan: "... que el DIARIO pertenece a la misma empresa que LA HORA, la cual — como la ciudadanía muy bien lo recordará — fué recientemente condenada a pagar fuerte multa por inmoralidad periodística". Argumento al cual espero no tener que llegar a usar.

Con gracias anticipadas por el espacio que le brindará a estas líneas de defensa, atentamente:

Rafael Angel Llubere Zúñiga  
Profesor de Estado

## C 179.863.205.00 PRESUPUESTO PARA 1953

Ayer la Comisión de Hacienda de la Asamblea Legislativa dictaminó favorablemente sobre el proyecto de presupuesto de 1953 que se fijó en la suma de C 179.863.205.00.

Hoy publicamos los datos que ocasionaron el aumento en las partidas. Mañana publicaremos en qué se van a invertir esas nuevas y mayores entradas: Asamblea Legislativa:

La Comisión de Presupuesto se permite rendir informe sobre el proyecto de Ley General de Presupuesto para el año próximo, que fué sometido a la consideración de la Asamblea Legislativa, como lo exige el canon constitucional, el 1º de setiembre del corriente año por el Poder Ejecutivo.

El proyecto fué publicado en el Alcance N° 57A a La Gaceta N° 243 de 23 de octubre de 1952.

La Oficina de Presupuesto, que es el organismo constitucionalmente encargado del cálculo de los ingresos, elaboró un cuadro estimativo de las Rentas para el año 1952, que aparece publicado en la página N° 3 del proyecto. Conforme al artículo 40 de la Ley de Administración Financiera el cálculo de los ingresos probables del Tesoro Nacional para el año respectivo, no podrá exceder en cada una de sus partidas en más de un diez por ciento anual de su rendimiento durante los treinta y seis meses anteriores al 30 de junio. A algunas partidas se les ha aplicado una estimación objetiva conforme lo permite el artículo ya citado.

Se estiman los ingresos para el año próximo en la suma de... 179.863.205.00 colones; hemos comparado esta cifra en el cálculo de las entradas durante el presente año, que alcanzó originalmente a la suma de... 149.612.220.00 colones pero que por medio de modificaciones posteriores a la Ley vigente de Presupuesto se aumentó a ...

160.455.792.00 hasta el 31 de agosto de 1953.

La diferencia entre las rentas presupuestas durante el corriente año y las estimadas para el entrante, alcanza a la suma de... 19.407.513.00 colones.

El aumento que se espera para el año entrante en el total de ingresos proviene de las partidas que a continuación detallamos.

El renglón de Rentas aduaneras se aumentó en 12.000.000.00 de colones en vista, no sólo del incremento que ha habido durante el presente año en las importaciones, que no hay motivo para que se disminuyan en el próximo, sino también en virtud de la ley recientemente promulgada N° 1484 de agosto 8 del corriente año, que aumentó en un 2 por ciento adicional el impuesto ad-valorem, al que corresponden 4.000.000.00 de colones del aumento.

Los renglones de Impuesto Territorial, Impuesto de la Renta e Impuesto del 10 por ciento se aumentan en 2.000.000.00 de colones, 2.900.000.00 de colones y 1.000.000.00 de colones respectivamente. Ello se debe a que la Tributación Directa se ha empeñado en un plan de compulsión del pago de los impuestos referidos; además, el aumento en las plazas de inspectores que hizo la Asamblea Legislativa recientemente, ha dado los resultados que se previeron; la oficina de la Tributación cuenta con un personal más numeroso que le permite desplazarse a diferentes lugares del país revisando las declaraciones de los contribuyentes u obligando a que declaren sus ingresos los remisos en cumplimiento de la ley.

Se calcula que el Ferrocarril del Pacífico producirá el año entrante 800.000.00 colones más que en el presente, gracias al régimen de orden que se ha impuesto por parte de las dependencias encargadas de esa impor-

## HASTA EL 15

esperamos la cancelación de sus recibos del mes de Octubre. Después de esa fecha sus servicios ELECTRICOS y TELEFONICOS pueden serle desconectados en cualquier momento sin previo aviso.

tante empresa nacional, que se encuentra en camino de un franco y seguro resurgimiento.

Se calcula que la partida de Impuestos Varios producirá... 1.200.000.00 de colones más que en el presente año.

El aumento pues, en los ingresos del próximo año con rela-

ción a los del presente, no se debe a nuevos impuestos a crear, sino que se deriva del aumento de varias rentas ya decretadas.

El capítulo de los egresos, con forme lo exige la Constitución Política, no excede el cálculo de ingresos, es decir, se fija en... 179.863.205.00 colones.

# TRATASE DE IMPLANTAR EL DECIMO-TERCER MES EN UN PERIODO DE CINCO AÑOS

**Tanto el Dip. don Julio Obando Segura como don Víctor Rodríguez Blanco se preocupan por el progreso y adelanto de San Mateo**

Desde hace algún tiempo venimos leyendo notas periodísticas relacionadas a dos diputados geográficos matedeños que se empeñan por el progreso y adelanto de nuestro pueblo San Mateo, ellos son: don Julio Obando Segura y don Víctor Rodríguez Blanco. Bien hacen los distinguidos cotarricenses, y ya que tuvimos la suerte de que en la actual Asamblea Legislativa se encuentran dos matedeños, que con el gran cariño que sienten por el terruño que los miró nacer, se preocupen grandemente por el adelanto y el bien de ese pueblo que ha sido olvidado por casi todos los gobiernos anteriores. Es así como, debemos sentirnos muy satisfechos para hacer un pequeño resumen de la labor de ambos diputados refiriéndonos a lo siguiente: Cuando don Gonzalo Jiménez Flores ocupaba el Ministerio de Obras Públicas, por iniciativa de don Julio Obando fué invitado para hacer un recorrido por la parte oeste del cantón, y esa visita de don Gonzalo fué muy provechosa porque se consiguieron las siguientes obras; en primer lugar, el ofrecimiento que hizo el señor Ministro para construir el Palacio Municipal del cual ya se cuenta con los planos y el presupuesto de dicho edificio, calculado con un costo de 250.000.00 colones, luego se ordenó el chorreo del planchet del puente de Surubres y allá en el caserío del Labrador fué construida una escuela que actualmente ya está prestando sus servicios y también la reparación de la carretera entre Orotina y San Mateo cuyo material ya se encuentra listo y únicamente se espera que los trabajos se inicien el año entrante de acuerdo con el nuevo presupuesto. Luego pudimos enterarnos que el diputado Obando también invitó al actual

Ministro de Obras Públicas don Carlos Manuel Rojas para visitar San Mateo, Orotina y Esparta, y con esa visita se fortalecieron las ideas del ex-Ministro señor Jiménez Flores, porque don Carlos Manuel después de aprobar todos los ofrecimientos de don Gonzalo, también manifestó su decidido apoyo a los tres cantones que visitó, comprometiéndose tanto con el pueblo de Esparta como con los vecinos de Jesús María a construir la vieja carretera que une a esos dos pueblos en el año venidero. También nos enteramos del proyecto firmado por la diputación de Alajuela y Cartago y que también la firmó el diputado Obando con el fin de comunicar a la ciudad de Alajuela con San Mateo con una línea telefónica y entre los que defendieron esa moción que fue muy atacada, se distinguió don Julio, quien lo hizo en forma emocionante.

Es así, como queremos dejar constancia de nuestros agradecimientos como matedeños que somos, de las grandes inquietudes tanto del señor Obando como del señor Rodríguez y los instamos para que sigan colaborando en la forma que lo están haciendo, porque tanto el diputado don Julio Obando Segura, como don Víctor Rodríguez Blanco tienen las buenas intenciones de preocuparse por el progreso y adelanto de nuestro pueblo natal, San Mateo.

*Jorge Valverde Briones,*  
45291.  
*Daisy J. de Salazar*  
*Oscar Jiménez*  
201592.  
*Jorge Jiménez V.*  
42659.

## Mañana se conmemora el aniversario del nacimiento del Dr. Carlos Durán

Tanto el gobierno de la república como las entidades médicas y de asistencia honrarán la memoria del ilustre hombre público con ofrendas y actos que recuerdan la obra realizada por él y que lo hace acreedor a la gratitud de los costarricenses

Una misa en la capilla del Hospital San Juan de Dios, ofrenda floral en el Cementerio General, acto frente a su monumento en el Asilo Chapuí en el que hablará el señor Presidente de la República, y placa conmemorativa en el frente de la casa en que nació el ilustre médico.

Mañana habrá varios actos de carácter oficial para honrar la memoria del Dr. Carlos Durán, con motivo del primer centenario de su nacimiento. Tanto el Gobierno de la República como entidades médicas y asistenciales se preparan a rendirle homenaje al ilustre hombre público que dió brillo con sus actos y su inteligencia a una etapa de la vida costarricense.

El homenaje que se le rinde mañana exaltará preferentemente sus virtudes como profesional y como hombre entregado de lleno a la función social, en el ramo de la medicina, de la que derivó el país grandes beneficios, tales como la fundación del Asilo Chapuí y la ampliación de servicios del Hospital San Juan de Dios. La historia de la medicina y la de la asistencia hospitalaria están llenas de episodios en los que la presencia del Dr. Durán marcó rumbos firmes y seguros a las dos grandes instituciones médico-asistenciales con que cuenta la nación.

El programa de actos en su honor se iniciará con una misa en la capilla del Hospital, seguida de una visita al Cementerio General para dejar una ofrenda floral sobre su tumba. El Dr. Antonio Peña Chavarría, en representación de la Junta de Protección Social, del Hospital y del Asilo pronunciará un discurso en ese lugar.

De receso, entre diez y once de la mañana, se efectuará fren-

te al monumento del Dr. Durán, a la entrada del Asilo Chapuí, el acto final en el que llevará la palabra el señor Presidente de la República, don Otilio Ulate.

En horas de la tarde, según nuestros informes, el Colegio de Médicos y Cirujanos colocará una placa conmemorativa en la casa en que nació el Dr. Carlos Durán, mañana hará cien años precisamente.

La Municipalidad de San José también se asociará a la celebración de la fecha histórica haciéndose representar por una delegación de regidores que depositará una corona de laurel al pie del monumento que cubre la entrada del Asilo Chapuí, obra máxima del grande hombre al servicio de la colectividad.

El Ministro de Economía y Hacienda, Ingeniero Alfredo Hernández Volio, informó ayer a un redactor de LA REPUBLICA que existe el deseo manifiesto del Poder Ejecutivo de pagar, si se produjera un superávit fiscal que así lo permitiera, un porcentaje que posiblemente lo será del 20%, en calidad de sobresueldo a todos los empleados públicos. Este porcentaje podría pagarse, en todo caso solamente después de que se haya hecho "el cierre de año", esto es en Enero.

La idea directriz de este pago es lograr implantar el décimo-tercer mes en un periodo de cinco años, sea en la siguiente forma: en 1953, el 20%; en 1954, el 40%; en 1955, el 60%; en 1956, el 80%, y en 1957, el 100%.

En lo referente al pago del sobresueldo correspondiente al presente año, debe indicarse que el superávit que se pueda producir en el actual ejercicio fiscal está gravado específicamente por algunas leyes, como la que se aprobó para la compra del Sistema Eléctrico Saxe y la atención de esos compromisos tendrá la primicia que la misma ley les da.

Finalmente, el Ministro Hernández Volio indicó que el Proyecto de Ley del Servicio Civil contempla la implantación del décimo tercer mes, en el pago de los empleados públicos, iniciativa que tiene la simpatía del Poder Ejecutivo y que fué propuesta por el propio Ministerio de Economía y Hacienda.

# HASTA EL 15

esperamos la cancelación de sus recibos del mes de Octubre. Después de esa fecha sus servicios ELECTRICOS y TELEFONICOS pueden serle desconectados en cualquier momento sin previo aviso.

# GARAGE - ALFARO

ahora con carros NUEVOS

# 150 LA CARRERA

al contado

TELEFONOS 3355 - 3128 - 2184 - 3030

Para viajes fuera de la ciudad "CONSULTE PRECIOS"

# RESULTADO DEL

# "Radiómetro

que tuvo repercusión hasta en los lugares más recónditos numerado, porque presentaron o enviaron la **SERIE COMPLETA,**

A continuación, la lista de las 300 personas favorecidas, que tienen



|  |                                  |          |   |
|--|----------------------------------|----------|---|
| 1—RADIO ZENITH                         | H-619 de 3 bandas                | No. 2401 | Jesús Ugalde V., S. Joaquín de Flores           |
| 2— " "                                 | J-420 de batería seca y 2 ondas  | No. 5112 | Flory Montealegre, San José                     |
| 3— " "                                 | H-520 famoso modelo de 2 ondas   | No. 586  | Efraín Miranda V., San José                     |
| 4— " "                                 | H-520 famoso modelo de 2 ondas   | No. 8777 | Isabel Rivera, Golfito                          |
| 5— " "                                 | J-504 maravilloso radio portátil | No. 1658 | Eulogio Alvarado, San Blas, Moravia             |
| 6— " "                                 | J-402 maravilloso radio portátil | No. 7495 | Gioconda Ortega, San José                       |
| 7— " "                                 | H-511 de potente Onda Larga      | No. 5913 | María U. de Echeverría, San José                |
| 8— " "                                 | H-511 de potente Onda Larga      | No. 4856 | José J. Hernández, San José                     |
| 9— " "                                 | H-511 de potente Onda Larga      | No. 1960 | Ana Fernández de Blanco, San José               |
| 10— " "                                | K-510 precioso modelo de 1 banda | No. 2689 | Oscar Córdoba, San José                         |
| 11— " "                                | K-510 precioso modelo de 1 banda | No. 556  | Lilliam Jiménez Quesada, San José               |
| 12— " "                                | K-510 precioso modelo de 1 banda | No. 6109 | Chepita Sequeira, San José                      |
| 13—Plancha Eléctrica "AMERICAN BEAUTY" |                                  | No. 3894 | Miguel Cruz, Alajuela                           |
| 14— " "                                | " "                              | No. 7528 | Rubén Durán, Curridabat                         |
| 15— " "                                | " "                              | No. 1349 | Anita Gómez, San José                           |
| 16— " "                                | " "                              | No. 8137 | Mireya Vargas, San José                         |
| 17— " "                                | " "                              | No. 6273 | Carlos Luis Ulate, San José                     |
| 18— " "                                | " "                              | No. 3520 | Luis Miranda, Puntarenas                        |
| 19— " "                                | " "                              | No. 4157 | Giovanni Alvarado, San José                     |
| 20— " "                                | " "                              | No. 1327 | M <sup>a</sup> Isabel Hoffman, S. Juan de Tibás |
| 21— " "                                | " "                              | No. 3058 | Faustino Bejarano B., Puntarenas                |
| 22— " "                                | " "                              | No. 5814 | Soledad Ureña F. Sta. María de Dota             |
| 23— " "                                | " "                              | No. 3601 | Juan Cedeño, San José                           |
| 24— " "                                | " "                              | No. 3586 | Digna María Miranda, Puntarenas                 |

## Focos EVEREADY

|    |                                   |    |      |
|----|-----------------------------------|----|------|
| Nº |                                   | Nº |      |
| 25 | Guillermo Castro                  | 58 | 1127 |
| 26 | Ana M <sup>a</sup> de Oconitrillo | 59 | 1128 |
| 27 | Dagoberto Alfaro C.               | 60 | 1140 |
| 28 | Hermano Roberto                   | 61 | 1141 |
| 29 | Luis A. Mendieta G.               | 62 | 1157 |
| 30 | Lucía Lutz                        | 63 | 1185 |
| 31 | Teresa Cordero M.                 | 64 | 1187 |
| 32 | José A. Chaves C.                 | 65 | 1200 |
| 33 | María I. Monge R.                 | 66 | 1201 |
| 34 | José A. Sanabria                  | 67 | 1213 |
| 35 | Julia Unckles                     | 68 | 1337 |
| 36 | Juana A. de Madrigal              | 69 | 1346 |
| 37 | Eduardo Simón                     | 70 | 1415 |
| 38 | Josefa Sánchez                    | 71 | 1428 |
| 39 | Tanny Araya                       | 72 | 1235 |
| 40 | Esteban Cortés N.                 | 73 | 1448 |
| 41 | Aida de Castra                    | 74 | 1451 |
| 42 | Gabriela Coronas                  | 75 | 1471 |
| 43 | Solita Morales G.                 | 76 | 1511 |
| 44 | José Fco. Flores                  | 77 | 1514 |
| 45 | Carmen F. de Ramírez              | 78 | 1522 |
| 46 | Enrique Rodríguez                 | 79 | 1566 |
| 47 | Olga M. Sáenz                     | 80 | 1649 |
| 48 | Ramón Merino E.                   | 81 | 1652 |
| 49 | Rodrigo Madrigal                  | 82 | 1654 |
| 50 | María L. de Ardón                 | 83 | 1682 |
| 51 | Jorge M. Sancho                   | 84 | 1730 |
| 52 | Luis A. Rojas                     | 85 | 1733 |
| 53 | Tarcia de Sánchez                 | 86 | 1815 |
| 54 | Patricio Montiel L.               | 87 | 1822 |
| 55 | Claudio Castro M.                 | 88 | 1829 |
| 56 | Rafael A. Herrera                 | 89 | 1873 |
| 57 | Jaime Sancho M.                   | 90 | 1916 |

# GRANDIOSO CONCURSO



del país.— A 8.826 personas de todas partes se les entregó o envió un cupón esto es, los **DOCE DIFERENTES** anuncios sobre el "Radiómetro Zénith" derecho a retirar su respectivo premio, previa entrega, como comprobante, del cupón que recibieron.

| Nº  | Nº   | Nº                                     | Nº                   |
|-----|------|--|----------------------|
| 91  | 1978 | Jaime Méndez                           | San José             |
| 92  | 2003 | Soledad Singlenton                     | "                    |
| 93  | 2032 | Olegario Castillo R.                   | Turrialba            |
| 94  | 2039 | Urania Chang                           | Santa Cruz, Gte.     |
| 95  | 2056 | Marco T. Córdoba                       | Orotina              |
| 96  | 2125 | Américo A. Rosales                     | San José             |
| 97  | 2137 | Mario Muñoz                            | S. Pedro Mtes. de O. |
| 98  | 2157 | Guillermo Rojas                        | San José             |
| 99  | 2217 | Abel Salazar                           | "                    |
| 100 | 2223 | Silvana P. de Borzone                  | Alajuela             |
| 101 | 2241 | Marta E. Ramírez                       | A'ajuela             |
| 102 | 2262 | Leticia Rímolo                         | San José             |
| 103 | 2281 | M <sup>a</sup> de los Angeles González | Curridabat           |
| 104 | 2303 | Mainor Morales                         | San José             |
| 105 | 2307 | Betty del Valle                        | Cartago              |
| 106 | 2321 | Alberto De Miguel                      | Volcán               |
| 107 | 2333 | Gerardo Fallas                         | San José             |
| 108 | 2349 | Mercedes Fournier                      | "                    |
| 109 | 2394 | José Fco. Esquivel                     | "                    |
| 110 | 2420 | Elia Gamboa                            | "                    |
| 111 | 2439 | Juanita Obando                         | Puntarenas           |
| 112 | 2595 | Humberto Scorza                        | Guadalupe            |
| 113 | 2635 | Isabel Quesada                         | San José             |
| 114 | 2642 | Dinorah Arias R.                       | "                    |
| 115 | 2695 | Teresa Barrantes                       | "                    |
| 116 | 2607 | Flor M <sup>a</sup> Alpizar            | Tibás                |
| 117 | 2763 | Constance Allen                        | San José             |
| 118 | 2796 | Carlos M. Céspedes                     | Y Griega             |
| 119 | 2837 | Jorge Echeverría                       | San José             |
| 120 | 2843 | M <sup>a</sup> Teresa de Murillo       | "                    |
| 121 | 2856 | María de Guevara                       | "                    |
| 122 | 2876 | Hnos. Vargas C.                        | "                    |
| 123 | 2911 | Rafael Núñez C.                        | "                    |
| 124 | 2929 | Fernando Quesada S.                    | "                    |
| 125 | 2934 | Danilo Ugalde L.                       | Zapote               |
| 126 | 2948 | Luis R. Tinoco                         | San José             |
| 127 | 3006 | Héctor Rodríguez C.                    | Monterrey            |
| 128 | 3043 | Federico Jiménez D.                    | San Mateo            |
| 129 | 3056 | Marietta Gutiérrez M.                  | Miramar              |
| 130 | 3077 | Arnoldo Cordero                        | Limón                |
| 131 | 3086 | Mi. Fernando Chaves                    | Heredia              |
| 132 | 3109 | Hilda Carranza                         | San José             |
| 133 | 3137 | Virginia de Barrantes                  | Heredia              |
| 134 | 3172 | Fernando Chaves                        | San José             |
| 135 | 3195 | María C. Chavarría                     | S. Pedro Mtes. de O. |
| 136 | 3236 | Rafael A. Fuentes                      | Las Juntas, Gte.     |
| 137 | 3237 | Genoveva Salazar                       | San Pedro Poás       |
| 138 | 3314 | Sara V. de Vargas                      | San José             |
| 139 | 3350 | Norma de Odio                          | "                    |
| 140 | 3357 | Joyce Curling R.                       | "                    |
| 141 | 3411 | Vidal Quirós                           | "                    |
| 142 | 3415 | María C. González                      | Alajuela             |
| 143 | 3467 | Francisco Mas H.                       | San José             |
| 144 | 3497 | Leonel Morúa                           | "                    |
| 145 | 3524 | William Vélez                          | Roca Barranca        |
| 146 | 3565 | Rodrigo Quesada                        | San José             |
| 147 | 3576 | Fausto Solís                           | "                    |
| 148 | 3621 | Miguel Muñoz                           | Y Griega             |
| 149 | 3622 | Ana L. García                          | San José             |
| 150 | 3649 | Lucía Boza                             | "                    |
| 151 | 3656 | Flora Oreamuno                         | "                    |
| 152 | 3687 | María E. de Rosales                    | "                    |
| 153 | 3702 | Iside Rucavado G.                      | "                    |
| 154 | 3722 | Mario Amador S.                        | Desamparados         |
| 155 | 3744 | Meritza Monge                          | Curridabat           |
| 156 | 3764 | Ventura Miranda                        | San José             |
| 157 | 3788 | Dinorah Oviedo                         | "                    |
| 158 | 3828 | Hortensia Bond                         | San Pedro M. O.      |
| 159 | 3900 | Barca Granados                         | Paso Ancho           |
| 160 | 3931 | Miguel A. Valverde                     | San José             |
| 161 | 3999 | Emilia M. Soio                         | San José             |
| 162 | 4014 | Isabel Rojas N.                        | "                    |
| 163 | 4036 | Alfredo Brilla S.                      | "                    |
| 164 | 4067 | Maruja Cañas                           | "                    |
| 165 | 4084 | José Rivera A.                         | "                    |
| 166 | 4094 | Emilia H. de González                  | "                    |
| 167 | 4262 | Joaquina Sibaja                        | Alajuela             |
| 168 | 4276 | Lilly Solís de Soto                    | Villa Quesada        |
| 169 | 4280 | Roberto Chaves                         | San José             |
| 170 | 4422 | Bellanny Acevedo                       | Y Griega             |
| 171 | 4429 | Rodrigo Fallas                         | Aserri               |
| 172 | 4450 | Emma de Arias                          | San José             |
| 173 | 4451 | Juan F. Schosinsky                     | San Pedro de M. O.   |
| 174 | 4510 | Silvio Travel                          | Sabanilla de M. O.   |
| 175 | 4534 | María de García                        | San José             |
| 176 | 4570 | Ana C. Coto                            | "                    |
| 177 | 4642 | Margarita de Alpizar                   | Quepos               |
| 178 | 4650 | Mario Vargas z                         | San José             |
| 179 | 4659 | María de los Ang. Porras               | Alajuela             |
| 180 | 4694 | Gilbert González                       | San José             |
| 181 | 4731 | Hilda M <sup>a</sup> Fernández         | "                    |
| 182 | 4817 | Guillermina Alvarez                    | "                    |
| 183 | 4855 | Roberto Solera                         | Alajuela             |
| 184 | 4893 | Marco A. Mata                          | San José             |
| 185 | 4901 | Arcelia de López                       | "                    |
| 186 | 4988 | Bonías Badilla                         | "                    |
| 187 | 4998 | Elida de Cisneros                      | Zapote               |
| 188 | 5008 | Celia Jiménez                          | Curridabat           |
| 189 | 5021 | Mario Méndez                           | San José             |
| 190 | 5081 | Célica Martinelli                      | Heredia              |
| 191 | 5126 | Laura M <sup>a</sup> Jinesta           | San José             |
| 192 | 5161 | Aníbal Valverde                        | Alajuela             |
| 193 | 5272 | María F. Esquivel                      | San José             |
| 194 | 5295 | Víctor H. Enríquez                     | "                    |
| 195 | 5326 | Margarita Avendaño                     | "                    |
| 196 | 5362 | Claudia V. de Varela                   | "                    |
| 197 | 5441 | Gabelo García                          | Orotina              |
| 198 | 5476 | Genoveva Barrantes                     | San Isidro del Gral. |
| 199 | 5479 | Reinaldo Sanabria                      | Puerto Cortés        |
| 200 | 5534 | Bertilia Gómez                         | Heredia              |
| 201 | 5542 | Hernán Salas                           | Sto. Dom. Heredia    |
| 202 | 5580 | R. Smith & Co.                         | Limón                |
| 203 | 5591 | Danilo Contreras                       | Puriscal             |
| 204 | 5645 | Alredo Varela                          | Sanatorio Durán      |
| 205 | 5677 | María I. Mora R.                       | San Ramón            |
| 206 | 5700 | Odaliza de Solórzano                   | Santa Cruz, Gte.     |
| 207 | 5706 | Leoncio Abuy                           | Las Juntas, Gte.     |
| 208 | 5726 | Alfredo Alfaro                         | S. Isidro, Alajuela  |
| 209 | 5756 | Juan Montero                           | Coñas, Gte.          |
| 210 | 5762 | Dora de Muñoz                          | San Isidro General   |
| 211 | 5795 | José A. Portuguez                      | San José             |
| 212 | 5800 | José Filomía                           | "                    |
| 213 | 5891 | Maritza Ortiz B.                       | Cartago              |
| 214 | 5897 | Emilce Peralta                         | Coñas, Gte.          |
| 215 | 5951 | Carlos Sandoval                        | San José             |
| 216 | 5991 | Carlos Araya                           | S. Fco. Dos Ríos     |
| 217 | 6055 | Miguel Casafont                        | San José             |
| 218 | 6089 | Manuel De Roble                        | "                    |
| 219 | 6099 | Arnoldo González                       | A'ajuela             |
| 220 | 6194 | Carlos Estrada                         | San José             |
| 221 | 6218 | Flor de M <sup>a</sup> Arroyo          | "                    |
| 222 | 6219 | Víctor Barzuna                         | "                    |
| 223 | 6220 | Margarita de Esquivel                  | Guápiles             |
| 224 | 6419 | Arcelio Hidalgo                        | San José             |
| 225 | 6486 | Marta de Rojas                         | Cartago              |
| 226 | 6520 | Virginia Castaño                       | Alajuela             |
| 227 | 6523 | Víctor M. Carmona                      | San José             |
| 228 | 6534 | Hernán Lima                            | Guadalupe            |
|     |      |  | San José             |

—Pasa a la Página SEIS

# PAGINA EDITORIAL

## Significativa manifestación de pesar con motivo del fallecimiento del Presidente de Israel

TEL AVIV, 10 — Con excepcional solemnidad se realizará el martes el sepelio de los restos del eminente estadista doctor Chaim Weizmann, primer presidente del Estado de Israel, fallecido a los 77 años de edad.

Interminable romería de personas, — acongojadas por la muerte del prestigioso y querido hombre público, — se ha realizado todo el día de hoy, en un recorrido de diez millas desde esta ciudad, hasta su residencia. Elementos representativos de todos los sectores populares y principales personalidades han desfilado ante el féretro. Han llegado, en trenes, ómnibus y automóviles, millares de personas procedentes de todo el país y varios centenares, por vía aérea del extranjero. El duelo nacional dispuesto por las autoridades, es observado religiosamente por la totalidad de los habitantes, habiéndose suspendido toda actividad festiva, y la bandera azul y blanca ha sido izada en todo el territorio.



## Homenaje a los maestros de Golfito

GOLFITO, Costa Rica (noviembre 10) — Los vecinos de Golfito se reunieron anoche en el Club Social con el fin de agasajar a los miembros del personal docente que durante todo el curso ha venido dando clases a los pequeños de la localidad. Con tal motivo, se ofreció a los maestros un concurrido banquete.

Es excepcional el caso que se presenta, de una comunidad agradeciendo a los maestros la labor realizada con sus hijos durante el curso lectivo. Lo curioso es que nadie sabe a ciencia cierta de quien o de dónde partió la iniciativa, sino que se llegó a un acuerdo tácito producido por una intención y un deseo colectivos.

Las clases normales en Golfito, al igual que en toda la República, ya están al finalizar. Las vacaciones regulares de verano comenzarán al mediar el mes.

## Aniversario del armisticio de la primera guerra mundial

Con motivo de conmemorarse hoy 11 de noviembre un nuevo

PUNTO DE VISTA.—

## LA LECCION DE LA DEMOCRACIA NORTEAMERICANA

Ya pasaron las elecciones en los Estados Unidos, con el triunfo verdaderamente aplastante del General Eisenhower. Para los Estados Unidos estas elecciones significan, aparte de los valores ideológicos que en ellas intervinieron una afirmación de sus principios democráticos tradicionales, basados en el respeto absoluto a la voluntad popular. Para el resto del mundo, la conducta popular norteamericana es un ejemplo edificante, si se toma en cuenta el hecho de que en otras partes, a pretexto del conflicto existente con la Rusia Soviética, se recortan los derechos democráticos y se va, paso a paso, hacia el totalitarismo descarado.

Pero para estos pueblos de América, a algunos de los cuales viven bajo condiciones de terrorismo político, o en sistemas pseudo-democráticos en que se violan todos los días los más elementales derechos humanos, lo que ha ocurrido en los Estados Unidos es realmente admirable.

No se trata ahora de discutir la personalidad política de los candidatos, ambos figuras de talla excepcional, ni de pensar en lo que hubiera ocurrido si el vencedor fuera otro y no el General Eisenhower. Las elecciones de los Estados Unidos no dejan una lección maravillosa, que va más allá, mucho más allá de las ideologías de los partidos y de las conveniencias electorales que éstos representan.

Al Sur del Río Grande, desgraciadamente, la democracia está pasando por una de sus más hondas crisis. Con el triunfo de las

(Pasa a la Página 8)

## Convenio cultural entre México y Ecuador

CIUDAD DE MEXICO, 10. — el convenio cultural entre México (INS) Con su aparición en el Día y Ecuador. Oficial ha sido puesto en vigor

aniversario del Armisticio correspondiente a la Primera Guerra Mundial, y por ser día feriado en los Estados Unidos de América, las oficinas de la Embajada Americana en esta capital permanecerán cerradas en esta fecha. Se nos pide informarlo así al público.

# Resultado del Grandioso Concurso...

—Viene de la Página CINCO

| Nº  | Nombre | Localidad                              | Nº  | Nombre | Localidad               |
|-----|--------|--|-----|--------|-------------------------|
| 229 | 6640   | Luis Méndez                            | 265 | 7822   | Luis G. Alvarado        |
| 230 | 6726   | Luis Ballestero                        | 266 | 7832   | María E. Amador         |
| 231 | 6803   | John Allen                             | 267 | 7844   | Manuel Porras           |
| 232 | 6818   | Carlos L. León                         | 268 | 7850   | Rodrigo Meneses         |
| 233 | 6851   | German Cruz                            | 269 | 7958   | Carlos L. Núñez         |
| 234 | 6861   | Marta Bulgarelli                       | 270 | 8030   | Ester Rivas de Vargas   |
| 235 | 6891   | Gervasio Rodríguez                     | 271 | 8031   | Francisco Gamboa        |
| 236 | 6933   | William Guetrero                       | 272 | 8066   | Ligia Rojas A.          |
| 237 | 7038   | Claudia Leiva                          | 273 | 8110   | Frita de Acosta         |
| 238 | 7044   | Federico Falcó                         | 274 | 8121   | Anita de Palau          |
| 239 | 7072   | Oscar E Herrera                        | 275 | 8126   | Vitalina Leitón         |
| 240 | 7074   | Alvarito Rojas                         | 276 | 8212   | Yolanda de Mora         |
| 241 | 7078   | Emma Ramírez                           | 277 | 8243   | Mireya Chaves M.        |
| 242 | 7080   | Dora de Fernández                      | 278 | 8289   | Abel Cascante R.        |
| 243 | 7141   | Oscar Chaves                           | 279 | 8300   | Emilce Zamora           |
| 244 | 7156   | Alberto Cortés                         | 280 | 8308   | Antonietta de Lacayo    |
| 245 | 7190   | Itza M. Peraldo                        | 281 | 8316   | Claudio Chinchilla      |
| 246 | 7191   | Ana Ma. Torres                         | 282 | 8348   | Rodrigo A. Alvarado     |
| 247 | 7242   | Angelina Ardón                         | 283 | 8418   | María U. de Rojas       |
| 248 | 7280   | Amalia Vargas                          | 284 | 8433   | Edwin Hernández         |
| 249 | 7289   | Hilda de Cambronero                    | 285 | 8452   | Beatriz Barrio Nuevo    |
| 250 | 7345   | Claudio Cabezas                        | 286 | 8494   | Trino Rojas             |
| 251 | 7391   | Franklin Sáenz                         | 287 | 8527   | Emilia Holst            |
| 252 | 7516   | Violeta González                       | 288 | 8541   | Francisco J. Calderón   |
| 253 | 7563   | Ana C. Alfaro                          | 289 | 8571   | Chanita de Reyes        |
| 254 | 7578   | Mario Fournier                         | 290 | 8607   | Enrique Rivas           |
| 255 | 7592   | Ronny Freer                            | 291 | 8646   | José R. Díaz            |
| 256 | 7614   | M <sup>a</sup> de los Angeles Villegas | 292 | 8714   | Jorge Solórzano         |
| 257 | 7627   | Franklin Cerdas                        | 293 | 8728   | Olger Chanto Vargas     |
| 258 | 7665   | Gilbert González                       | 294 | 8729   | José J. Arce            |
| 259 | 7706   | Manuel Lázarez                         | 295 | 8754   | Marco T. Loria Q.       |
| 260 | 7717   | Gonzalo Truque                         | 296 | 8774   | R. Barboza              |
| 261 | 7735   | Róger López                            | 297 | 8813   | Daisy Vargas            |
| 262 | 7740   | Virginia Calderón                      | 298 | 8821   | Lidia Castro H.         |
| 263 | 7747   | Eduardo Jiménez                        | 299 | 8823   | María Cecilia Rodríguez |
| 264 | 7776   | Adelita de Víquez                      | 300 | 8825   | Josefina Rojas          |



el radio preferido! **KOBERG**

# CON GRAN ENTUSIASMO FUERON INAUGURADOS AYER LOS TALLERES DEL CORRECCIONAL DE SAN DIMAS

Ayer tuvo lugar la ceremonia de inauguración y bendición de la maquinaria para los talleres del Correccional de Menores de San Dimas. Dichas maquinarias fueron suministradas al Correccional por el Consejo Técnico Médico Social, y gracias a atinadas diligencias del doctor Escalante Pradilla Director General de Asistencia.

## CONCURRENCIA

La concurrencia fué numerosa y selecta. Entre las personas que asistieron al acto recordamos a las siguientes: Doctora Enima Gamboa, Encargada del Ministerio de Educación Pública; Doña Rosalía de Segura, Directora de MUNDO FEMENINO. Doña Ermidía Vda. de Barquero; Srta. Tatiana Meneses, Srta. Cecilia Tormo; Doctor Fernando Escalante Pradilla, Director General de Asistencia Médico Social; Don Mariano Soórzano Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación; Don Víctor Manuel Obando, Oficial Mayor del Ministerio de Justicia; Doctor San ti Quirós Navino; Don Jaime Tormo, Regidor Municipal; Licenciado Hector Martín Torres, Representante Legal del Patronato Nac. de la Infancia; Licenciado Luis Casafont, Oficial Mayor del Patronato Nac. de la Infancia; Licenciado Héctor Beeche; Licenciado Ismael Vargas Bonilla ex Oficial Mayor del Ministerio de Justicia.

## UN GRUPO DE CADETES

Un grupo de Cadetes, integrado por menores internos, y preparados por el Jefe de Educación don Oscar Valerio en colaboración del Asistente Social don Carlos Luis Aguilar, el Maestro de Carpintería, don José Calvo y el colaborador voluntario don Hernán Rodríguez, cantaron el HIMNO NACIONAL.

Este mismo grupo de Cadetes, se lució realizando correctamente una serie de movimientos disciplinarios, que mereció el justo aplauso de los visitantes.

## PALABRAS DEL DIRECTOR

El Director del Correccional hizo uso de la palabra para darla bienvenida a los asistentes, aprovechando la oportunidad para hacer un breve comentario de la modesta labor, que con la colaboración del personal y también con la de los menores internos, ha podido llevar a cabo hasta la fecha. Hizo hincapié en que es su propósito, el de continuar con

todo empeño la tarea que tienen para lo cual pide a los asistentes y a todas aquellas personas de buena voluntad su oportuna colaboración.

Explicó con detalles la valiosa intervención de Doctor Fernando Escalante Pradilla, Director General de Asistencia Médico Social, que coronaron con el suministro que hizo al Reformatorio el Consejo Técnico de Menores maquinaria y herramienta, con la cual quedan totalmente equipados todos los talleres del establecimiento. (Zapatería, Sastrería, Mecánica, Ebanistería, Tareas, Escobas y Pañolería.

## BENDICION DE LOS TALLERES

La bendición de los talleres, maquinaria y herramienta estuvo a cargo del Capellán del establecimiento Presbítero Alfaro Alfaro. El Presbítero Alfaro preparó una recitación a los menores para que éstos intervinieran en la ceremonia; lo hicieron con todo entusiasmo y el acto resultó muy solemne. Los talleres estaban repletos de maquinaria y herramienta nueva; en los rostros de los menores de la Casa se reflejaba una visible alegría; se les veía el entusiasmo que les dan todos esos artefactos, en los cuales podrán forjarse mejores vidas.

## CANTAN EL HIMNO DE LA ESCUELA

El Cuerpo de Cadetes y el resto de los menores del establecimiento, una vez concluida la ceremonia, correctamente enfilados, entonaron el optimista HIMNO A LA ESCUELA.

Nuevamente los Cadetes, muy bien plantados, realizaron otras demostraciones, que merecieron nuevos aplausos. A continuación fué dedicado a los distinguidos visitantes un juego de fútbol en tres dos equipos integrados por muchachos de la casa.

## PALABRAS DE LA DOCTORA GAMBOA

Terminando el acto, la Doctora Gamboa, Encargada del Ministerio de Educación, dirigió la palabra a los menores, haciéndoles ver que los esfuerzos de su peración que habían logrado podían ser aumentados, ocupando para ello la ayuda que ahora se les brinda con el montaje de la nueva maquinaria. Les reiteró voces de aliento y ofreció al Director del establecimiento su de

cidida colaboración. La Doctora fué aplaudida entusiastamente por la gente de la casa y por los asistentes.

Lucida, muy lucida estuvo esta fiesta del Reformatorio; todos salimos complacidos del esfuerzo visible que con que tratan de superarse estos muchachos. Nosotros les deseamos, a todos, el mejor de los éxitos en sus valientes propósitos.

## COMITE DE RECEPCION

Srita. Tatiana Meneses P., don Francisco Villalobos, don Manuel Solano, don Guillermo Roldán, don Oscar Valerio.

## COMITE DE DISCIPLINA

Don Humberto Ruiz, don Jorge Zaldón, don Miguel A. Calderón, don Roberto Retana y don Fabio Coto Q.

# HASTA EL 15

esperamos la cancelación de sus recibos del mes de Octubre. Después de esa fecha sus servicios ELECTRICOS y TELEFONICOS pueden serle desconectados en cualquier momento sin previo aviso.

## COMITE DE CADETES

Don Carlos Luis Aguilar V., don Fernán Rodríguez, don José Calvo R.

## SUPERVISOR

Guillermo Brenes Bejarano

## ATENCION FOTOGRAFO

Luis Roberto Cartillo E.

## MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA ADUANA POSTAL

Se hace saber al público que conforme a los decretos números 6 de 17 de marzo de 1925 y 7 de 23 de agosto de 1945,

**ESTA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA IMPORTACION DE ROPA USADA** de cualquier naturaleza que sea, excepción hecha de la que traigan consigo los pasajeros y que constituya parte de su equipaje personal.

**RODRIGO SAENZ HUETE**  
Administrador

El Ministerio de Salubridad Pública,  
El Colegio de Médicos y Cirujanos,  
La Junta de Protección Social de San José,  
El Hospital San Juan de Dios,  
El Asilo Chapuí  
y el Sanatorio Carlos Durán

han dispuesto hacer un homenaje a la memoria del

## Doctor don Carlos Durán Carlín

con motivo de cumplirse, el 12 de los corrientes, el centenario de su natalicio, el cual tendrá lugar en la fecha indicada y constará de los siguientes actos:

7.00 a. m.—Misa en la Capilla del Hospital San Juan de Dios.

7.30 a. m.—Visita al Cementerio General para colocar en la tumba del Doctor ofrendas florales. Discurso del Dr. don Antonio Peña Chavarría, Director del Hospital San Juan de Dios.

10.00 a. m.—Reunión en el monumento erigido al Doctor en los jardines del Asilo Chapuí. Discursos del señor Presidente de la República, don Otilio Ulate Blanco y del Presidente del Colegio de Médicos y Cirujanos, Dr. don Gonzalo González Murillo.

11.00 a. m.—Descubrimiento de la placa colocada en la casa que habitó y falleció el Dr. Durán. Discurso de Dn. Francisco M. Núñez, Secretario de la Academia de Historia.

Se invita por este medio, a todos los familiares del Doctor don Carlos Durán, a sus amistades, al Cuerpo Médico Nacional, miembros de Instituciones públicas y al público en general para que asistan a esos actos.

## La próxima edición de "La Voz del Estudiante" a colores

Esta noticia ha despertado gran entusiasmo y ansiedad entre todos los círculos estudiantiles, ya que será la primera vez que un periódico colegial se edite a varias tintas y con un lujoso suplemento. Para obtener el merecido e indudable éxito, los jóvenes periodistas integrantes de la Asociación Estudiantil del Colegio Los Angeles, organización encargada de dicha publicación, están trabajando arduamente porque la próxima aparición de su vocero, sea la nota sobresaliente en ese género. Nos informan que ella traerá junto a muchísimos artículos de gran interés, las fotografías de las distinguidas señoritas bachilleras del Colegio de Nuestra Señora de Sión y jóvenes bachilleres del Colegio Los Angeles.

## El Consejo de Seguridad de Trabajo aprueba Reglamento de extinguidores

El Consejo de Seguridad e Higiene de Trabajo en su última sesión aprobó el reglamento de extinguidores en los centros de trabajadores. Dicho proyecto será pasado a estudio del señor Ministro y si recibe su aprobación será emitido como decreto.

Una vez puesto en vigencia el Reglamento de extinguidores, la Inspección de Trabajo verá por la aplicación del mismo en los talleres.

El Consejo se propone también, activar en todo el país la reglamentación de calderas y elaborar una tarifa mínima para el cobro de las inspecciones de calderas.

# RENUNCIO EL SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, TRYGVE LIE

## Eisenhower afrontara decisiones de repercusión a largo alcance en la política de Buena Vecindad

### UN MARINERO DESCRIBE LA EXPLOSION DE UNA BOMBA DE HIDROGENO

LIMA, OHIO, 10. INS.—Un residente anónimo de Lima Ohio aludió hoy en una carta a una explosión ocurrida en el Pacífico que "redujo a polvo una isla de kilómetro y medio de anchura".

La carta fué publicada después de circular noticias de que se había hecho estallar una bomba de hidrógeno. Sin embargo, la Comisión de Energía Atómica de Estados Unidos se ha reservado todo comentario con respecto al asunto.

El periódico "Lima News", publicó la carta con carácter de exclusividad. En la misma se decía que "Lamaradas de más de tres kilómetros de anchura se extendieron unos ocho kilómetros en el aire" arrastrando en su fabuloso ascenso fragmentos de árboles y mucha tierra".

Aparentemente el que escribió la carta es un marinero residente de Lima. Manifestó que se hallaba a bordo de un buque a 30 ó 40 millas del centro de la explosión y que ésta tuvo lugar un día a las 7 y 15 de la mañana.

"No sabíamos que se había producido la explosión pero a los cinco segundos todos sentimos un fuerte golpe de calor sobre nuestras espaldas y era bien caliente y estamos a 30.4 millas del vórtice. 13 segundos después miré hacia arriba no podía creer lo que veían mis ojos".

El informante describió entonces cómo miles de toneladas de tierra eran arrastradas hacia el cielo en medio de inmensas llamaradas y humo. Agregó que poco después se formó un enorme hongo "de kilómetro y medio de anchura en la base y por lo menos 32 en la cima".

"El capitán nos dijo, "escribió el supuesto marinero, "que el "hongo" se extendió hasta una al-

WASHINGTON, 10 (IN)

Por Joseph U. Hinsaw. Corresponsal de INS. Durante los próximos meses el Presidente electo Dwight D. Eisenhower confrontará decisiones en el campo de las relaciones interamericanas que tendrán repercusiones de largo alcance en la política de buena vecindad.

Probablemente las naciones latinoamericanas nunca han esperado con mayor ilusión un cambio de administración en Washington que en los presentes momentos. Los diplomáticos que han regresado recientemente de la América Latina dicen que los sudamericanos esperan que una nueva administración en Washington resuelva una gran cantidad de sus problemas, desde los relacionados con sus bajos niveles de vida hasta la creciente inflación.

Todas las esperanzas no pueden ser colmadas, pero si el General Eisenhower cumple las promesas que hizo durante la campaña de revitalizar la política de buena vecindad tratará de adoptar las decisiones "más sabias" en una serie de asuntos que confronta la nueva administración en sus relaciones con la América Latina.

Es casi imposible hacer especulaciones sobre lo que el nuevo Presidente hará actualmente en el campo interamericano. Aún no han sido designados sus principales asesores para los asuntos de la América Latina; y los funcionarios de los departamentos de Estado y de la defensa a quienes atañen esos problemas se han negado a predecir lo que pasará.

Una gran porción de su eventual política hacia la América Latina dependerá del Secretario de

Estado y del Secretario Auxiliar que seleccione. Estos se encargarán de hacer las decisiones.

Estado y del Secretario Auxiliar que seleccione. Estos se encargarán de hacer las decisiones.

Es casi seguro que el congreso respaldará cualquier esfuerzo de la nueva administración para prestar mayor atención en el futuro a la América Latina.

Muchos legisladores republicanos de prominencia estiman desde hace tiempo que la América Latina ha sido descuidada y que debe hacerse más para fortalecer las relaciones interamericanas. Entre ellos está el Senador Robert Taft, de Ohio, quien será el hombre más poderoso en el Senado.

Algunos de los problemas que confronta Eisenhower son los siguientes:

1.—El programa de seguridad mutua. El nuevo presidente estará bajo presión para que aumente la cantidad de ayuda militar destinada a la América Latina. Si ello lo hace se interpretará como prueba de que intenta dedicar más atención a las relaciones interamericanas.

2. El programa de ayuda técnica. El programa del Punto IV ha estado desarrollándose con éxito en la América Latina durante los 10 años, pero muchos de los adversarios de la presente administración creen que no se ha asignado suficiente ayuda para aquella zona en comparación con otras.

Sin embargo, portavoces de la administración señalando que hacia la América Latina se destinan más empréstitos gubernamentales e inversiones privadas que hacia otras partes del mundo.

3. La situación relacionada con el estaño boliviano.

Bolivia ha nacionalizado sus minas de estaño, pero la administración — no ha demostrado aún que esté ansiosa por firmar un largo contrato con el gobierno para la compra de estaño. La nueva administración tendrá que decidir lo que habrá de hacerse.

Manifestó desde la tribuna de la Asamblea que daba ese paso llevado de la esperanza de que se despeje el camino hacia un armisticio en Corea, siempre que Rusia, China Comunistas y Corea Septentrional, muestren un sincero deseo de poner fin a la lucha.

Lie ha sido Secretario General desde 1945 y fué reelecto en 1950, prolongándose por tres años su mandato a pesar de la enérgica oposición soviética.

Pierre Huss Corresponsal de International News Service.

NACIONES UNIDAS, N. Y. 10 (INS)—Trygve Lie anunció hoy dramáticamente que había presentado la renuncia de su cargo de Secretario General de las Naciones Unidas llevado por la esperanza de que ese paso despeje el camino hacia un armisticio en Corea.

Hablando desde la tribuna de la Asamblea ante una sorprendente audiencia, el diplomático no ruego declaró que puede haber una tregua en la Corea siempre que Rusia, la China roja y la Corea septentrional muestren un sincero deseo de poner fin a la lucha".

Lie, que ha sido Secretario General desde 1945, y que fué reelecto en 1950 prolongándosele por 3 años su mandato a pesar de la enérgica oposición soviética, pidió la elección inmediata de un nuevo Secretario General.

El paso de Lie y sus esperanzas de que haya paz en Corea, se fundan en el hecho de que él ha sido boicoteado desde 1950 por la Unión Soviética en represalia por su abierto apoyo a la intervención de las fuerzas de las Naciones Unidas en contra de los comunistas que habían inva-

dido la Corea meridional.

El Ministro del Exterior Soviético Andrei Vishinsky escuchó el anuncio con evidente satisfacción. Su rostro se iluminó con una sonrisa mientras a Lie se le ahogaba la voz al hacer su declaración. Los cancilleres de las tres grandes potencias occidentales escucharon el anuncio en austero silencio.

El anuncio de Lie se produjo pocas horas después de haber declarado Vishinsky que si las potencias occidentales continúan insistiendo en la repatriación voluntaria de los prisioneros de guerra, fracasarán las conferencias de tregua de Pan Mun Jom.

El ruso pidió que se cree una comisión de 11 naciones para resolver el conflicto coreano evidentemente sobre la base de los términos comunistas. Un portavoz norteamericano declaró poco después que la proposición de Vishinsky era "descorazonadora" ya que era obvio que no daba nuevas esperanzas de que se solucionase el caso coreano.

El Presidente de la Asamblea Lester B. Pearson refirió el anuncio al comité de iniciativas para que sea considerado como un nuevo asunto en el temario de la Asamblea.

### LA LECCION DE..... (Viene de la Página 6)

democracias en el campo de batalla en 1945, se creyó ingenuamente que se abría un período de gloria para los pueblos de Latinoamérica. Si había triunfado la justicia, y el totalitarismo había sido vencido, parecía lógico que en estas tierras la democracia se afirmara, presentando al mundo el notable ejemplo de veinte naciones democráticas, trabajando por la justicia y la prosperidad. Pero el desengaño vino muy pronto. Varios de esos pueblos han ido cayendo bajo la férula de dictaduras de la peor especie. Los nobles ideales de libertad y de justicia, que pregonaron los líderes democráticos en documentos solemnes que iban dirigidos a todos los pueblos de la tierra, no parecían tener efecto en cuanto a la América Latina: más bien la derrota del totalitarismo significó en nuestro Continente una avalancha de dictaduras y semi-dictaduras, como para hacer claro el contraste entre la teoría y la realidad internacional.

Por eso las elecciones norteamericanas tienen una enseñanza profunda para los países latinoamericanos. Un partido de gobierno como el Demócrata, con 20 años en ejercicio del poder y con toda la fuerza de grandes realizaciones al servicio de su pueblo, es derrotado por la personalidad vigorosa del General Eisenhower. El hecho de que el partido triunfador represente en ciertos aspectos una ideología opuesta al partido derrotado, no ha sido óbice para que el Gobierno reconozca lealmente la derrota, y para que los vencedores demuestren su admiración para el candidato que perdió las elecciones.

No hay duda que se trata de un pueblo con hondas reservas espirituales, del que se reciben en ocasiones como ésta muy aprobechables lecciones de moral cívica. Pero no sólo los dictadores latinoamericanos tienen una enseñanza en las elecciones de los E. Unidos. Todos nosotros, de un partido o del otro, hemos recibido una espléndida lección de serenidad política y de entereza ciudadana. Reconozcamos sinceramente que nuestras campañas políticas dejan siempre un rescaldo amargo de pasiones y de envidias, y que no siempre los perdedores tienen la serena grandeza de un Adlai Stevenson, que fué más grande en la derrota que pudo haberlo sido en su triunfo. Este es un ejemplo que nos aprovecha a todos los costarricenses, cualquiera que sea el color político que tengamos o la posición ideológica que hayamos adoptado.

Los pueblos sajones han llegado a lograr una política de sentido deportivo, en cuanto respecta al juego limpio con que actúan las figuras representativas. Llegado el triunfo de cualquiera de los partidos, todos son ciudadanos que trabajan por el bienestar de su Patria. No es que los norteamericanos o los ingleses estén hechos de otra pasta, o sean inmunes a la corrupción política; pero es evidente que han logrado alcanzar una cierta altura política en que la tolerancia es su más elevada característica. Desde luego que ni aquí ni allá el juego político puede ser llevado adelante con un criterio apostólico, porque hay siempre que contar con las inevitables flaquezas del alma humana. Pero si sería deseable que aprendiéramos de los sajones el juego limpio, y entendiéramos de una vez por todas que en una democracia es el pueblo el que manda, y que nada debe intentarse contra lo que es su supremo mandato.

Con el triunfo de uno o de otro, los Estados Unidos han dado al mundo un ejemplo maravilloso. Para nosotros los latinoamericanos — pueblos y gobiernos — ese ejemplo debe significar una exhortación de conciencia sobre nuestras propias debilidades, y un propósito de mejoramiento para los días futuros.

REX

## MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

### Aclaración a la Licitación No. 61

Para la construcción de un sedimentador en Dulce Nombre de Tres Ríos, plantas de purificación de San José, publicada en La Gaceta N° 224 del 24 de octubre de 1952

Debe entenderse, de acuerdo con la cláusula 8ª, como materiales de importación, los siguientes:

- 1º) Tubería y Accesorios en general
- 2º) Cemento
- 3º) Hierro de construcción (varillas)
- 4º) Hierro galvanizado para techo
- 5º) Asfalto
- 6º) Pinturas en general
- 7º) Alambre negro para amarrar

el resto deberá ser suplido por el Adjudicatario.

Se recuerda a los interesados que esta Licitación se cierra a las 17 horas del 20 de noviembre en curso.

Joaquín Lizano B.  
Gobernador de la Provincia  
(Ejecutivo Municipal)

San José, C. R., 11 de Noviembre de 1952.



# CHINA COMUNISTA RETIENE A MAS DE UN MILLON DE PERSONAS CONDENADAS A TRABAJOS FORZOSOS

El sistema de trabajos forzados fué un medio de disponer de las víctimas de la ola de aprehensiones en masa que arrasaron la China el año pasado.

De los prisioneros, el 28% fueron ejecutados; el 2% recibieron suspensión de sentencia de muerte; el 50% fué dedicado a trabajos forzados y el resto fué entregado a las masas "para escarmiento".

### Información especial para LA REPUBLICA

USIS. — Más de un millón de personas se encuentran retenidas en trabajos forzados en la China Comunista bajo el régimen brutal de Mao Tse Tung, según afirma el Sr. Mathew Woll, miembro del Consejo General de la Conferación Internacional de Sindicatos Libres (ICFTU) que representa a 55.000.000 de trabajadores de 60 países.

Este técnico en asuntos de trabajo hizo el cargo durante los juicios secretos efectuados en la ciudad de Nueva York por el Comité de Trabajos Forzados del Consejo Social y Económico de las Naciones Unidas después de que la Unión Soviética ha obstaculizado los esfuerzos de las Na-

El sistema de trabajos forzados fué un medio de disponer de las víctimas de la ola de aprehensiones en masa que arrasaron la China el año pasado

De los prisioneros, el 28% fueron ejecutados; el 2% recibieron suspensión de sentencia de muerte; el 50% fué dedicado a trabajos forzados y el resto fué entregado a las masas "para escarmiento"

### Información especial para LA REPUBLICA.

ciones Unidas para hacer una investigación imparcial en su territorio, sobre el cargo en el sentido de que existen 15.000.000 de personas en los trabajos forzados antes dichos.

Al presentar pruebas de que los trabajos forzados se han extendido hasta los países satélites de Rusia, incluyendo China, Woll dice:

"Entre los países satélites, China se encuentra en primer término por lo que se refiere a trabajadores forzados. Según fuentes bien informadas, estos ascienden a un millón. Tendremos que enfrentarnos a una situación paorosa y a un futuro negro si continúa esta dictadura".

"La brutalidad salvaje de Mao Tse Tung, la enorme población China, los grandes programas para controlar inundaciones, para irrigación, la gran variedad de industrias a las que ya se ha introducido el trabajo forzado, con-

tituyen una peligrosa combinación para el desarrollo del monstruoso sistema del trabajo forzado", declaró Woll, añade que los comunistas han confesado que "la sujeción de los contrarrevolucionarios a trabajos forzados es un medio indispensable para deshacerse de ellos".

A propósito, dice el Ministro de Seguridad Pública, Lo Juich'ing, en su artículo en el diario de Peiping "Jon Mir Jih Poo", del 11 de octubre de 1951:

"Toca a todos los planos del gobierno del pueblo y a diversos órganos de seguridad pública, el parar la atención y lograr que este trabajo sea un éxito..."

La declaración de otro prominente comunista, Teng Tzu Hui demuestra que el sistema de trabajos forzados fué un medio de disponer de las víctimas de la ola de aprehensiones en masa que arrasaron la China el año pasado.

Durante un discurso dirigido al Gobierno Regional del Centro, Teng se refirió "al fusilamiento de numerosos archi-criminales" y agregó que "al ser movilizadas las masas y al ahogarse las flamas de la revolución encontró co-

mo una norma muy ventajosa (a) reformar a los "criminales" menos peligrosos mediante el trabajo... y (b) suspender la pena de muerte durante dos años (mientras se imponía el trabajo forzado) a aquellos elementos que habían defraudado los intereses del Estado en mejor grado".

Sin mencionar cifras, Teng manifestó que de los prisioneros de la región Central del Sur, el 28% habían sido ejecutados; 2% recibieron suspensión de sentencia de muerte durante dos años; el 50% fué dedicado a trabajos forzados y el resto fué entregado a las masas para escarmiento.

Se puede tener una idea de la magnitud del sistema de trabajos forzados en China al examinar un despacho de una Agencia Oficial de Información de Peiping, fechada el 18 de octubre de 1951 en el cual describen las operaciones de la Granja Ch'ingho, operada por la Agencia de Seguridad de Peiping desde marzo de 1950. Hasta entonces los prisioneros habían construido 8 pueblos nuevos en la granja, habían cavado un millón y 1/2 de metros cúbicos de zanja (algunas de ellas

de más de 7 kilómetros de longitud) y habían construido dos papotes para extraer agua.

"Lo que sucede a los prisioneros que no se dejan reformar, puede juzgarse el caso del coronel de guerra "Kuomintang" Tu Hsichin, quien opuso resistencia a las medidas de control durante el periodo de reforma mediante trabajos forzados y ayudó a escapar a seis 'criminales'. El criminal Tu fué aprehendido por nuestro Consejo de Seguridad Pública de Peiping, sentenciado a muerte después del juicio y enviado al paredón".

Entre otras cosas, Woll presentó en este momento un mapa en el que aparecen los campos de concentración que existen en la China Comunista.

"Este mapa", dijo, es una advertencia a todos los hombres y mujeres del mundo amantes de la libertad, de que la interrogación de la China actualmente no es de las que se resuelven con el guante blanco de la diplomacia ni con las bondades de las leyes internacionales. Especialmente los pueblos de Asia están bajo la tremenda amenaza de que se extienda esta calamidad, en el preciso momento en que comienzan a levantarse como pueblos libres en su anhelo de una vida nueva y mejor".

Anúnciese en LA REPUBLICA

en el mismo día

a todas las principales ciudades de los

# ESTADOS UNIDOS

vía

## El Embajador

| DE SAN JOSE A: | SALE    | LLEGA    | VIAJE* SENCILLO | VIAJE* REDONDO |
|----------------|---------|----------|-----------------|----------------|
| NEW ORLEANS    | 4:00 am | 2:00 pm  | 139.00          | 250.20         |
| NEW YORK       | 4:00 am | 10:45 pm | 215.30          | 395.30         |
| WASHINGTON     | 4:00 am | 8:30 pm  | 201.90          | 369.90         |
| CHICAGO        | 4:00 am | 11:18 pm | 179.30          | 328.10         |
| LOS ANGELES    | 4:00 am | 9:10 pm  | 195.00          | 351.00         |
| SAN FRANCISCO  | 4:00 am | 10:45 pm | 216.10          | 391.00         |

TETRAMOTORES DE LUJO Tarifas en Dolares

## DOUGLAS SKYMASTERS

PREMIO DEL CONSEJO INTERAMERICANO DE SEGURIDAD OBTENIDO DURANTE DOCE AÑOS CONSECUTIVOS.

VEA A SU AGENTE DE VIAJES, O. 50 varas al Este del teatro "REVENTOS"

IC 66

## Seleccione su regalo

MECANOS ERECTOR

MODELOS DE CASAS PARA ARMAR

TRENES ELECTRICOS

AMERICAN FLYER

PESEBRES (Alemanes)

## Sensacional

Un MECANO con el cual Ud. puede hacer su bicicleta, scooter o triciclo

### 7 JUGUETES EN UNO

Compare nuestros precios y nuestras calidades en el más grande surtido de juguetes y artículos para regalo.

# LIBRERIA LAS AMERICAS

AVENIDA CENTRAL —CONTIGUO A LA MAGNOLIA

TELEFONO 5507

APARTADO 1156

**Turrialba** — Por el señor Dr. Elfrén Solano Aguilar, Director de la Unidad Sanitaria de Turrialba, se nos envía la aclaración, que gustosamente publicamos, que a continuación se inserta:

Con respecto a la nota aparecida en la portada de su rotativo el Jueves seis de los corrientes, refiriéndose a la reinauguración de la Unidad Sanitaria de Turrialba, tengo a bien manifestarle, que si bien es cierto que esta Unidad estuvo desmantelada y abandonada, eso fué a raíz de la revolución. Yo llevo ya un año, laborando como Director de esta Unidad, y puedo manifestarle que en este lapso, ni el edificio, ni los servicios han estado abandonados.

La presente información, se la hago con el objeto de aclarar algunas malas interpretaciones que ha habido, con motivo de las notas aparecidas en varios periódicos.

Soy de Ud. Atto. y S. S.

Dr. Elfrén Solano Aguilar  
Director Unidad Sanitaria de Turrialba.

### El Lic. Rojas López, nuevo Juez Civil de Heredia

**Heredia**. — Ha sido designado Juez Civil de Heredia el Lic. Antonio Rojas López que desempeña las mismas funciones en Puntarenas, para donde salió a ejercer dichas funciones el Lic. Ortiz Oreamuno que desempeñaba el juzgado de Heredia. Ha sido una permuta.

Concedores de las amplias capacidades de ambos profesionales estamos seguros de que el éxito será su compañero de labores.

### UN GESTO DE HONRADEZ

**Liberia**—Bello es acatar la ley divina y ejercitar el séptimo mandamiento de los mandamientos de la Santa Iglesia Católica.

Imensa alegría nos causa el saber que en una ciudad como la nuestra sus moradores respetan con toda devoción la propiedad ajena, a sabiendas de que la humanidad entera se ha anarquizado en este sentido.

Una de las más atrayentes diversiones de que gozamos los que aquí vivimos es sin duda alguna las melodiosas retretas que nos dejan gozar los días averanados de un Noviembre que comienza. Nuestro parque se llena de almas que henchidas de júbilo y ansiosas de alegría concurren a él en busca de solaz y reposo. Entre esa muchedumbre que asiste tres veces por semana al mencionado sitio se encontraba el miércoles cinco de los corrientes un buen amigo nuestro a quien la suerte abandonó por un instante dejando pérdida en aquel lugar una billetera conteniendo 1.700 (mil se-

### Adhesión al Sr. Presidente de la República

**San Pablo de Tarrazú** — Por la Junta de Educación y Personal escolar se ha dirigido al señor Presidente de la República el siguiente escrito:

La Junta de Educación y Director de Escuela de este lugar en sesión ordinaria celebrada hoy y en su artículo 1º, acordó por unanimidad dirigirse a usted uniéndose a la voluntad general del pueblo de Costa Rica, que hoy se siente orgulloso al asumir de nuevo el digno paladín de la Democracia Costarricense, la Presidencia de la República.

Muy atentos y seguros servidores,

Francisco Cervantes, Director de la Escuela, Emel Rivera Castro, Presidente Junta Educ., Antonio Ortiz Ch., Vicepresidente Junta de Educación, Juan Ramón Navarro C., Secretario de la Junta de Educación.

### Carretera Santa María de Dota - San Marcos y San Pablo de Tarrazú

**Puntarenas** — Los pocos talleres de reparación de carros deben estar de plácemes, al haber pasado el mes de octubre sin que las anunciadas obras en la carretera hayan sido iniciadas por el Ministerio de O. P. P. Con esto tienen la seguridad de que habrá buen trabajo por los carros averiados que lleguen, aunque a la larga perjudiquen la temporada porque esas personas que sufren daños en sus vehículos no volverán otra vez.

### Nace un partido político en la ciudad de Heredia

**Heredia** — Una idea sin fundamento fué el principio, sin el afán de hacerla realidad; "Rafael González, el hombre popular de la Ciudad" NACIO LA IDEA Y SE CONVIRTIÓ EN UNA BARRERA. La popularidad fué extendiéndose en aquel lugar donde la gente llegaba de pelo largo; sigue el comentario, grandes manifestaciones por las calles, vivas al candidato, corrillos por las esquinas, alarmas callejeras sin accidentes personales; La Guardia Civil, se echa por las calles y nada más. Sigue la fiesta: EL HOMBRE GRANDE LO ACLAMA EL PUEBLO. El hombre que aspira conquistar un asiento suave y fresco como las espumas del mar. En su refugio, que es su casa; permanece cual una mansa paloma que al tocar sus alas, se alza en busca de nuevos horizontes, así permanece por orden del Comité organizador. Comité que impulsado por el hecho, se alza contra una supuesta ARGOLLA, que si bien, no ha hecho nada por la Provincia, si ha permanecido obstaculizando la buena labor del señor Presidente de la República, don Otilio Ulate.

Priva en el ambiente del Herediano, un nuevo orden político y social sin personalismos ni atajos a la causa que les une. El pueblo reacciona, vuleve atrás sus miradas y despierta más allá de lo que pudiera haber sido engaños.

Necesario es saber, si todos estos comentarios y acontecimientos han venido sucediendo por razones justificadas. El pueblo, para elegir a los hombres que nos han de gobernar, debe de premeditar, razonar con justicia el valor representativo que le acredite tal designación; esto para un mejor entendimiento entre las distintas clases sociales, no por ambiciones ni prebendas personales, sino por un mejor desenvolvimiento dentro del programa social, moral y material. Los pueblos necesitan el progreso, necesitan mejores perspectivas para borrar las falsas ostensiones de un pasado que dejó muchos sufrimientos y mentiras. El hecho notable y sincero, repercute en la mente sana del hombre sensato; la evolución del mundo es el trabajo y el progreso, sin esa acción los pueblos mueren, desaparece la legalidad a medida del tiempo, y así veremos que la destructiva y perspicaz idea de los hombres débiles se transforma de lo bueno a lo malo hasta llevarnos al abismo. Aquí se refleja la apariencia de la fuerza. El Poder Legislativo, es la causa del pueblo, siempre que existan hombres responsables; elementos que nos señalen el camino sin brechas ni argollas, que sea la sinceridad en el poder intelectual y colectivo, sin desmentir la auténtica elección del pueblo noble y honrado que repudia el engaño.

Ricardo Benavides M.

### Ecos del Día de Difuntos

**Heredia** — Con motivo de las festividades de Todos los Santos, la ciudadanía en general dedicó todo su esfuerzo por el arreglo y el embellecimiento del Cementerio de la ciudad.

Lentamente este lugar ha ido

dose ahora muy bien delineado y dispuesto. Nuevas tumbas se han construido recientemente, casi todas ellas de gran valor material y artístico.

Lo espléndido del día dos de noviembre, hizo que la afluencia de gentes fuera considerable y que persistiera durante todas horas. Un grupo de muy distinguidas damas, como en años anteriores, recogió una contribución voluntaria entre los visitantes, dineros que luego son invertidos en el adorno y embellecimiento de tal lugar.

### La carretera y las reparaciones de carros

**San Pablo de Tarrazú** — De acuerdo con las últimas declaraciones publicadas en el diario LA REPUBLICA por el señor Jaime Porras, Síndico Municipal de Guadalupe de Tarrazú el pueblo de San Pablo de Tarrazú, se solidariza en todas las partes de su artículo porque al llevar a feliz realización dicha obra se benefician todos los lugares del Cantón de Tarrazú.

### Recogida de menores

**Heredia** — Muy bien recibidas por el público, han sido las medidas tomadas por las autoridades para evitar que tarde de la noche deambulen por los Clubes, cantinas, billares, teatros y calles, los menores de edad. Había llegado a crearse un gran problema con la gente menuda de la ciudad, la que como si fueran adultos se encontraban a toda hora de la noche en la calle. Ojalá que esas medidas se intensifiquen y se hagan respetar por pa-rejo porque aun en centros so-

### Paraíso se preocupa de los problemas educacionales

**Paraíso** — La Municipalidad de Paraíso acaba de dar una prueba más de su constante preocupación por los problemas que afectan a la vida del vecindario; no solo las obras realizadas, la instalación del servicio eléctrico; pavimentación de calles y tantas obras como han llevado a cabo, ahora han dado un paso más en el camino que recorren y sirve de ejemplo y estímulo a las demás municipalidades del país.

A propuesta de su dinámico Presidente don Manuel Francisco Solano, la Municipalidad acordó destinar en el nuevo presupuesto una fuerte partida para dotar a 10 niños pobres de las escuelas del cantón de becas para continuar sus estudios en el Colegio San Luis Gonzaga de Cartago. Se acordó que estas becas fueran distribuidas a base de 7 para Paraíso (centro), una para Orosí, otra para Cachi y otra para Santiago. La designación de los becarios las harán los directores

**Bataan** — Obreros de Bataan se han dirigido al Consejo Nacional de Salarios e Inspector General del Trabajo sobre la cuestión que a determinadas fijaciones de salarios ha hecho algún personero de la Compañía Bananera. El escrito de referencia dice:

Es de nuestro conocimiento que por insinuación del superintendente de mecánica de esta zona se mandó a objetar los salarios de los maquinistas de las plantas eléctricas de Bataan y Manila, nos parece que dicho señor no está de acuerdo en el aumento del 20 por ciento sobre los salarios que ese digno consejo acordó; en el decreto ejecutivo N° 9 del 18 de Setiembre de 1952. Creemos sinceramente que los salarios en esa forma, todavía son bajos máxime si se toma en cuenta que estas centrales son unidades Electro-Diesel, que requieren más conocimientos y más cuidado para trabajar que las centrales hidráulicas o las subestaciones eléctricas. Nosotros poríamos que un técnico que conozca ambos trabajos, y con conciencia imposible, las plantas Electro-Diesel.

En espera de que este honorable consejo sabrá respetar las leyes que va dictó y que jefes extranjeros y enemigos del trabajador quieren desechar y tratar de no cumplir.

Somos de los señores miembros del Consejo y del Inspector de Trabajo, atentos y seguros servidores,

Maquinistas Eléctricos de Bataan y Manila

ciales cercanos al Parque Central abundan los niños y menores de edad, unos como simples espectadores y otros entretenidos jugando billar y ping pong con apuestas, o divirtiéndose cerca de gentes que consumen licores.

de los planteles con el Inspector de escuelas que elevarán las respectivas ternas a la Municipalidad de Paraíso, quien decidirá los nombres.

Previamente se ha sometido el asunto a conocimiento y aprobación de la Contraloría General de la República que ha dado su aprobación más entusiasta a este magnífico proyecto que ya será realidad en el próximo curso lectivo.

Se tendrán en cuenta para estas becas condiciones de laboriosidad, inteligencia, buena conducta y buenas calificaciones, así como la reconocida pobreza de los aspirantes.

La Municipalidad de Paraíso ha dado nuevos motivos para una felicitación.

Se espera que las demás Municipalidades de Cartago secunden esta iniciativa y hagan en sus presupuestos partidas para fin similar.

### EL SECTOR SUR Y LA MUNICIPALIDAD

**Heredia** — Vecinos del sector sur de la ciudad, esperan que la Municipalidad, se acuerde de ellos y emprenda algunas obras que sean a la vez que ornato, motivo para sanear esta zona.

Algunas calles necesitan un inmediato arreglo los caños se encuentran en muy malas condiciones y si no se atienden a tiempo, demandan luego fuertes en su reparación.

Especialmente se quejan, de que desde el año 1944, se orde-

nó arreglar el peligrosísimo zanjón que se ha formado en la avenida 1ª entre calles 5 y 6, el cual ya alcanza a una profundidad de más de siete metros y el cual aún no ha sido atendido. Manifiestan los interesados, que debe aprovecharse la estación de verano para desviar la acequia correspondiente entubar el zanjón dicho y luego taponarlo con los muchos escombros que abundan en la ciudad.

# TAMBIEN LOS JUDIOS PADECEN BAJO STALIN

Por Dennis Bardens

Como fieles de una fe religiosa, los Judíos de los países bajo yugo comunista despiertan inevitable hostilidad en las autoridades. Hostilidad que se manifiesta en creciente discriminación y en medidas para cortar sus Comunidades de las relaciones con sus correligionarios del mundo libre.

Las comunidades judías de los países libres se han inquietado grandemente por las noticias de una creciente discriminación contra los Judíos en Rusia y en los países que esta controla. Discriminación que no se limita al anti-Sionismo — oposición al nuevo Hogar Judío de Israel. Desde luego es cierto que la URSS, fracasada en su cortejo del Gobierno de Israel y en su propósito de convertir al nuevo Estado en Cuartel general de sus ambiciones en el Medio Oriente, le es ahora acerbamente hostil. Pero me refiero a que la URSS y los Partidos Comunistas que gobiernan sus satélites bajo su férula están emprendiendo deliberadamente un programa — que no solamente niega a los Judíos libertad de culto y religiosa instrucción, sino que los quita de sus cargos en los servicios públicos y en las fuerzas armadas.

A primera vista parece que el procedimiento es raro y poco lógico, puesto que los Comunistas necesitan todos los apoyos que se puedan agenciar, sea por la fuerza o por la persuasión. Pero la cosa es más complicada. La discriminación está siendo fomentada precisamente por las mismas causas que las fomentaron los Nazis. Las injusticias y las penalidades de la vida en un Estado Comunista crea millones de descontentos; y se debe canalizar el descontento. No debe permitirse que piensen con claridad; es humano, aunque innoble, hallar un chivo expiatorio para lo que va mal, y los Judíos se hallan a mano. Además, los Judíos son una minoría, y perseguir una minoría es un buen entretenimiento para la intolerancia. El comunismo es un credo intolerante, y los hombres más apreciados del Partido son los que han demostrado ma-

yor desprecio hacia la conciencia individual — su desprecio hacia la religión y la libertad de cultos.

De lo cual se origina el antisemitismo como rasgo comunista, que adopta esta vil técnica para lograr sus finalidades políticas en clásico estilo facista.

Teniendo en cuenta las matanzas alemanas de Judíos en Rusia Blanca, Ucrania y Crimea, se cree que viven actualmente en Rusia más de dos millones de hebreos. Aunque designados en son de burla como "inorodotsy" (forasteros), muchos son más Rusos que los Rusos mismos, porque sus familias se asentaron en el área del Dnieper mucho antes que los Vikings, a quienes se debe el primer Estado ruso, en Kiev.

Aunque después de la Revolución Bolchevique, se permitió que algunas sinagogas permaneciesen abiertas, y teóricamente los Judíos tuvieron libertad de culto, el régimen comunista continuo hostil a todas las religiones, incluyendo la Judaica. Los Rabis fueron nombrados por los jefes del Partido comunista y los servicios religiosos fueron tolerados únicamente en lo que sirviesen a la propaganda política.

Lo cual no debía sorprender a nadie. Lenin, en "Obras escogidas", dice muy claramente: "Toda idea religiosa, toda idea de Dios, incluso el flirtear con la idea de Dios, es una vileza incalificable... de la índole más peligrosa". Y en otra página:

"La Religión es el opio del pueblo — esta sentencia de Marx es la piedra angular de todo el pensamiento marxista en religión. El Marxismo ha considerado siempre todas las religiones e iglesias modernas y todas las religiosas organizaciones como instrumentos de la reacción burguesa para defender su explotación y adormecer a las clases trabajadoras".

Lo cual explica las ejecuciones de sacerdotes, el cierre de templos y mezquitas, y la prohibición de la educación religiosa. Porque hay una prohibición, que afecta a todos los credos. No existe instrucción religiosa en las es-

cuelas, y el ateísmo se predica desde la más tierna infancia. La organización de la Juventud Comunista, llamada Komsomol, declaró en Mayo de 1948:

"Para nosotros, los Comunistas y los Jóvenes Comunistas, la religión no fue nunca ni será nunca" asunto privado".

Y "Komsomolskaya Pravda" el 18 de Octubre de 1947, dijo más explícitamente: Para un Komsomol es imposible e inadmisiblemente creer en Dios o observar los ritos religiosos."

Por ello, como la Iglesia Cristiana y con el Islam, la URSS, ha seguido la política de cambiar a los dirigentes religiosos, desalentar a los ancianos en su práctica de la religión y adoctrinar a los jóvenes con el odio de ella.

Pero desde 1946 ha habido también una purga anti-judía en el Ejército Ruso. La primera señal de que el Estado respaldaba una nueva embestida fue cuando el General Chuikov, Jefe de la Comisión de Control Soviética en Alemania, censuró la andrajosa apariencia de las tropas en una revista dirigiéndose a sus oficiales, que incluían varios Judíos, declaró: "La culpa de esto la tienen Uds. por no haber echado a los Judíos".

Se hizo un silencio de estupefacción. Eran las palabras que hubieran podido decir Himmler o Goering. Los oficiales judíos, creyendo que esto sería un prejuicio personal, trasladaron las extraordinarias expresiones el General Sokolovsky, entonces superior de Chuikov. Tuvieron por respuesta un significativo silencio. La purga estaba en marcha.

Desde entonces los Judíos han sido quitados de sus cargos y en viados tierras adentro; los ejecutivos Judíos han sido dimitidos, y los veteranos judíos en busca de trabajo han podido hallar solamente servicios de los más íntimos y mal pagados. Los que rehusaron fueron detenidos como vagabundos y enviados a campos de trabajo forzado, a las minas de uranio y a los campos de trabajo Articos.

En Rumania, que cuenta con 250,000 Judíos, en Hungría, donde hay unos 150,000 y en Bulgaria, donde todavía hay unos 10,000, se tomaron medidas se-

mejantes. Lo mismo para en Polonia, aunque 200,000 judíos han emigrado desde el fin de la guerra, dejando únicamente unos 50,000 detrás, y en Checoslovaquia, donde quedan unos 15,000.

La campaña está sostenida por la Prensa Comunista y por la Radio. Las Yeshivas, o escuelas religiosas, han sido cerradas. Ha sido prohibida la emigración, porque Rusia no quiere que nadie en la URSS, o en los países satélites tenga contacto alguno en otros países, con excepción de un escogido puñado de agentes y diplomáticos. Incluso dentro de la URSS, las comunidades judías tienen prohibido relacionarse unas con otras. Por ejemplo, los Judíos de Minsk tienen prohibido el contacto con los de Biro-Bidjan.

En general, la discriminación contra los Judíos no es tan viva en los países satélites como den-

tro de la URSS, donde la hostilidad a la religión ha sido propagada desde hace tiempo. En Rumania y en Polonia todavía se permite la publicación de periódicos en Yiddish, aunque bajo su pervisión comunista y principalmente como vehículos de propaganda. Todavía existen escuelas judaicas, pero la historia del Judaísmo ha sido mixtificada para que esté de acuerdo con las concepciones Marxistas de la Historia.

Pero todas las organizaciones Judías permitidas en los países de la Cortina de Hierro, se hallan, como otras instituciones religiosas, bajo la supervisión más estricta. No pueden manejar sus propios asuntos, tener representación en las reuniones o asambleas de su fe en el extranjero, ni corresponder con sus correligionarios de fuera del país. Ni (Pasa a la PAGINA 14)

## En las operaciones Industriales y Marítimas



**LOS LUBRICANTES CALOL**  
reducen su costo de  
mantenimiento hasta 50%

Usted ahorrará hasta 50% del desgaste y reparación de su equipo... duplicará y triplicará la duración de cada llenada de aceite... reducirá los costosos cierres de taller y las pérdidas de tiempo de producción... cuando use los mejores Lubricantes y Grasas CALOL. Diríjase hoy mismo al distribuidor CALOL de su localidad!

Productos de la  
STANDARD OIL COMPANY OF CALIFORNIA

Distribuidos por:

DISTRIBUIDORA S. A.

## Municipalidad de San José

A LOS PROPIETARIOS VECINOS DE LOS DISTRITOS DE ZAPOTE, DOS RIOS, URUCA, MATA REDONDA, PAVAS Y SAN SEBASTIAN

# AVISA:

Que de conformidad con lo dispuesto en el Ac. N. 1 Art. VII de la sesión celebrada el día 29 de octubre de 1952, el servicio de Cañería para esos Distritos se cobrará a razón de ₡ 9.00 trimestrales por paja de agua, a partir del PRIMER TRIMESTRE DE 1953.

San José, 9 de octubre de 1952.

Luis F. Jiménez M.  
Auditor Municipal

Joaquín Lizano B.  
Gobernador Ejecutivo Municipal

Partido Liberación Nacional

# LA FARSAMARIACHI

Así Piensa el Figuerismo

## EL CONCEPTO DE LIBERTAD

(Tomado del ensayo "Legislación Liberal y Libertad de Contratación" de Thomas H. Green).

Es muy probable que todos estemos de acuerdo que la libertad, correctamente entendida, es la más grande de las bendiciones; esto es, que obtenerla es la verdadera finalidad de todos nuestros esfuerzos como ciudadanos. Por eso, cuando hablamos de libertad, debemos considerarla cuidadosamente qué es lo que queremos decir con esa palabra. No queremos decir únicamente libertad de restricción o compulsión. No se trata sólo de libertad de hacer lo que nos da la gana. No queremos decir una libertad que pueda ser disfrutada por un hombre o por un grupo de hombres, mediante la pérdida de la libertad de otros hombres. Cuando nosotros hablamos de libertad como algo valioso, nos referimos a una capacidad o poder positivo de hacer o gozar de algo que verdaderamente valga la pena hacerlo gozar; y también, algo que nosotros disfrutamos o gozamos en conjunto con otros. Entendemos por ella un poder que cada hombre ejercita a través de la ayuda o seguridad que le dan sus congéneres, y que él, por su parte, ayuda a asegurarles a ellos. Cuando medimos el progreso de una sociedad por el crecimiento de su libertad, medimos el desarrollo y ejercicio progresivos de la totalidad de sus miembros, de contribuir

## NUESTROS PARTIDARIOS EMPIEZAN A RECIBIR "CARTAS DE AGRADECIMIENTO" POR ADHESIONES QUE NO HAN DADO

### Del Distrito de Ococa de San Ignacio de Acosta

Don Ramón Arias Arias, estimable ciudadano del distrito de Ococa del cantón de San Ignacio de Acosta, no ha sido nunca castrista, y menos podría serlo cuando ese partido tiene como Jefe de Acción en San Ignacio, nada menos que a MIGUEL ROJAS, ex-Jefe Político del lugar en tiempos de Picado. Aún recuerda don Ramón cuando este funcionario persiguió y multó a respetables y acaudalados agricultores de Ococa, por un supuesto delito q' inventaron los mariachis de aquel tiempo, muy parecidos por cierto a los cas-

tristas de hoy. A don Ramón le ha causado mucha extrañeza esa carta del castrismo, pues en ese distrito sólo se conoce un castrista, pues el resto es figuerista.

Don Ramón nos entregó la carta que le envió el calderonista Enrique Fonseca Zúñiga pues no quiere tener nada común con esa gente.

Nosotros publicamos la fotostática para que el país se entere de esas intriguillas ENDOMARIACHIS.

## ECHANDITO CARBON

Dicen los castristas que no van a zarandear nuestra lista de Desamparados.

Tienen razón: es absolutamente inzarandable, y ellos lo saben.

Como que se echaron a correr el cantón en busca de protestas y no encontraron más que una...

Como era sólo una, la agregaron unas cuantas firmas de gentes a quienes nosotros NO habíamos publicado

Y pare de contar.

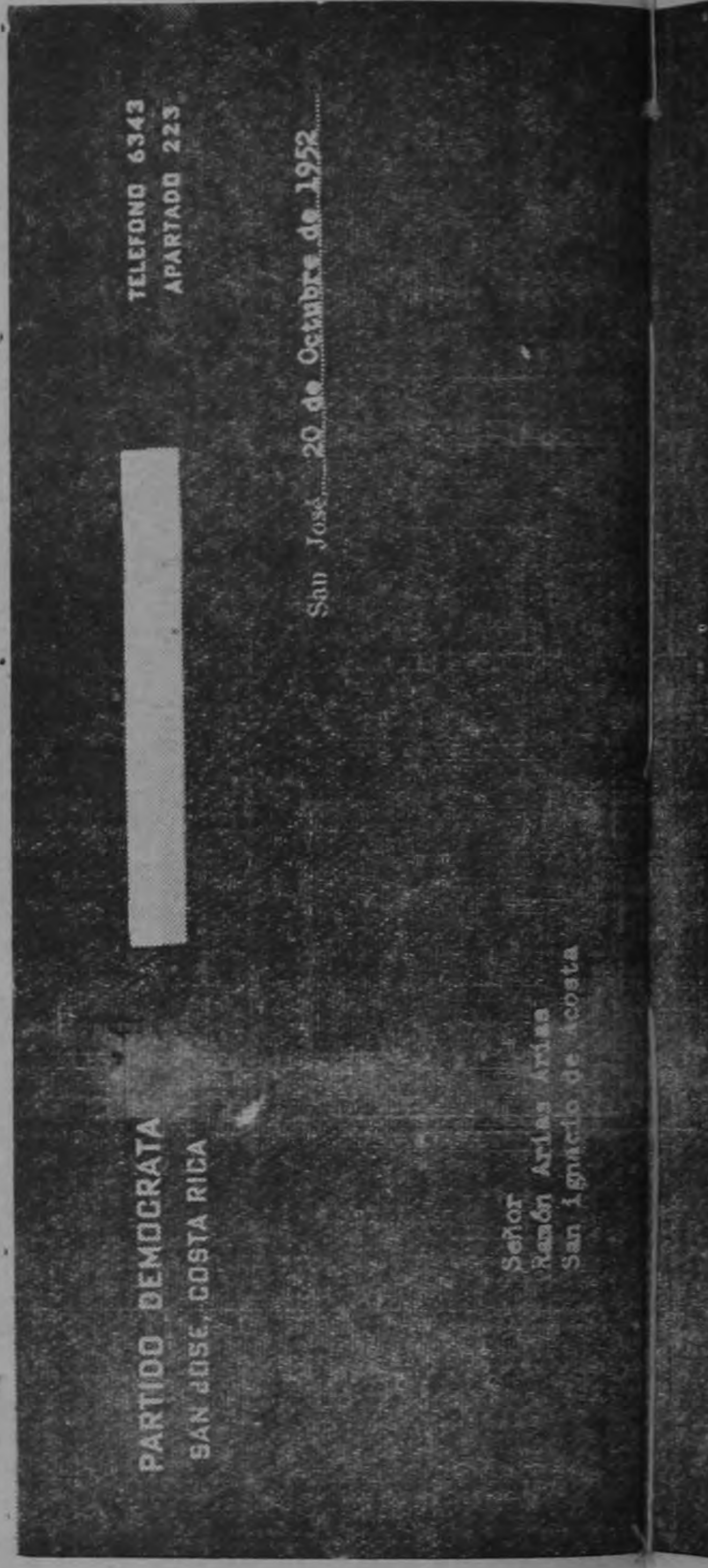
Por supuesto, para los dirigentes caldero - castristas de Desamparados, esto es trágico...

Se van a quedar sin la medida.

Por eso les deseamos un consejo: Que de todos modos, hagan el zarandeo.

Lo pueden hacer como hacen sus colegas de otros cantones.

Hagan una lista de nombres inventados y agregat que esos nombres aparecieron en la lista figuerista, y que no son figueristas.



mos el desarrollo y ejercicio progresivos de la totalidad de esos poderes de contribuir al bien social con que creemos que todos los miembros de la sociedad están dotados; en pocas palabras, las facultades de la mayoría de los ciudadanos como cuerpo, de hacer lo mejor que pueden. Así, aunque desde luego no puede haber libertad entre hombres que no actúan por su propia voluntad sino bajo compulsión, por el otro lado, la simple remoción de esa compulsión, el simple darle posibilidad al hombre de hacer lo que desea, no es en sí una contribución a la verdadera libertad. En cierto sentido, ningún hombre está en mejor capacidad de hacer lo que desea como el salvaje errante. No tiene dueño. No hay nadie que pueda decirle que no. A pesar de ello no lo consideramos como verdaderamente libre, porque la libertad salvaje no es fortaleza sino debilidad. Las facultades actuales del más noble de los salvajes no admiten comparación con aquellos del más humilde ciudadano de un estado respetuoso de la ley. El primero no es el esclavo del hombre, pero es el esclavo de la naturaleza. De la compulsión por necesidad natural tiene una experiencia abundante, aunque no la posea de restricciones por la sociedad... Por eso rehusamos reconocer el más alto desarrollo de parte de un individuo excepcional o de una clase excepcional, como un avance hacia la verdadera libertad del hombre si está fundada en una negativa de que los otros hombres tengan iguales oportunidades.

# PUEBLO CONTRA MENTIRA

Muy estimado amigo:

Me ha rogado encarecidamente don Fernando agradezca la valiosa adhesión que usted se ha servido darle. Tanto él como yo estamos seguros de que su cooperación en ese lugar nos dará el triunfo al final de esta campaña política en que estamos empeñados.

Quedo de usted muy atento servidor y amigo,

*Fernando Fonseca Zúñiga*  
Jefe Gral. de Propaganda del  
PARTIDO DEMOCRATA

Mds.

**CASTRO CERVANTES TIENE PLATA Y LOS DIRIGENTES MARIACHIS VIVEN DE ESA PLATA.  
ASI TIENEN QUE MANDAR "ADHESIONES" Y "ZARANDEOS", "AUNQUE SEAN INVENTADOS"**

# Se hacen fraudes entre ellos

**VICTOR RODRIGUEZ  
SALAZAR**  
de SAN MATEO

no es castrista, como dicen ellos. Es y ha sido siempre figuerista.

## A CLARACION

Por error involuntario incluimos en la lista de adhesiones de Goicoechea el nombre de don Leonel Siles Méndez, habiéndolo confundido con su hermano don Luis Siles Méndez. Al hacer la correspondiente aclaración pedimos a don Leonel las más cumplidas excusas y le reiteramos nuestro personal aprecio y simpatía.

Comité Ejecutivo del Partido Liberación Nacional de Goicoechea.

**EL Sr. MIGUEL A. SANCHEZ DURAN**  
de Santa Clara de San Carlos, no ha dado su adhesión a ningún partido. Por error lo publicamos en las listas de San Carlos.

esos nombres aparecieron en la lista figuerista, y que no son figueristas.

Háganlo en grande, como en la protesta que publicaron. Zarandeen aunque sean nombres que el figuerismo no publicó.

De todos modos, eso es lo que los castro-calderonistas vienen haciendo en todo el país.

Es lo que se llama el "Attraco Malaco", que es un modo de sacarle plata al señor que paga...

Y ahora, un poquito de carbón para los echandistas...

El domingo 9 publicaron una página diciendo que dentro de un año, Marito tomaría posesión de la Presidencia.

Que tomaría posesión el 9 de noviembre de 1953.

¡Si serán brutos!

Pero en fin, hay que dejarlos. Que Marito tome posesión de la Presidencia el 9 de noviembre, si quiere...

De la Presidencia del Club Unión.

Porque de la Presidencia de la República se toma posesión el 8. Es decir, la vispera.

Y esa es para Figueres.

Nosotros le regalamos a Marito la presidencia que él quiere; la que comienza el 9...

Cualquier Presidencia que comience el 9 de noviembre se la regalamos, como él lo pide.

¡Palabra!!

# AVISOS ECONOMICOS

AMPLIA CIRCULACION GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

**OFRECEMOS LAS TARIFAS MAS BAJAS:**

- ¢ 0.10 palabra por una publicación
- ¢ 0.20 palabra por 3 publicaciones
- ¢ 1.50 palabra por publicación mensual

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman, saliendo de San José a las 6 a.m. y de Puntarenas a las 3 p.m. Asientos confortables. Informes casa Gmo. Pérez. Teléfono 2503. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## EMPLEOS

**EMPLEADA PARA ADENTRO** SE NECESITA familia pequeña en San Isidro de Coronado. Buen sueldo. Informes oficina N° 6 altos Botica Ideal, San José.

**SIRVIENTA** para servicio de adentro, con buenas recomendaciones. Tel. 1747. Dirección: 100 varas al Este Clínica Mater.

## NEGOCIOS

SU CALIDAD es superior... Cemento Panamá. Simmac Ltda. Teléfono 1654.

**TIENDA BARZUNA** ofrece a sus clientes el más grande y sorprendente baratillo. Artículos de primera calidad a mitad de precio.

## AUTOMOVILES

**EL NUEVO DODGE 1953**, será la sensación del año. Viene totalmente cambiado. Espere lo AGENCIA GONZALO CALDERON E.

**BATERIAS WILLARD**, acaban de llegar de fábrica. Para toda clase de autos y camiones, americanos y europeos. GONZALO CALDERON E. Distribuidor WILLARD.

## PROPIEDADES

**EN ALAJUELA** SE Arrienda gran casa madera con cinco manzanas potrero y corte, luz, fuerza y cañería. Propia para pequeña lechería, gallinas y huerta. Teléfono 145. Julia Pintero de Piñeres.

**SE VENDE CASA.** Situada de la Botica Calzada en B° México 200 vrs. al Oeste y 75 vrs. al Norte. Informes en la misma casa. M. Z.

## ALQUILERES

**APARTAMENTO** Amueblado Calle 20 ¢ 375.00. Tel. J-6241.

**CASA** confortable con garage, teléfono, patio o jardín, amueblada o sin amueblar, se necesita por un año para ser ocupada desde el primero o 15 de noviembre próximo. Informes indicando precio y ubicación a los teléfonos 3505 o J-5462.

**SE NECESITA** casa amueblada con cinco o más habitaciones en la ciudad o en sus alrededores. Para informes llamar al

## MAQUINARIA

**TORNO SOUT BEND** de 9" x 3" se vende en perfectas condiciones, y sus correspondientes accesorios. Teléfono 1693.

## VEHICULOS

**BICICLETA INGLESA** MARCA JAMES para niña tamaño 22 buen estado se vende, teléfono 2782.

## VARIOS

**VENDO** radio Zenith H520 apenas dos meses de uso perfectas condiciones garantizado, pregunte precio al teléfono J-3915.

**ATENCION**, señores comerciantes detallistas y en general ya está a la venta la famosa Man tequilla marca "SAN JUAN". Haga sus pedidos a Trino Guzmán en San Juan de Tibás.

**NECTAR** de Guayaba Orquídea su maravillosa exquisitez lo colocan en primer lugar entre los jugos de fruta.

**SEÑORAS, SEÑORITAS**, el estuche para sus delicados pies lo tiene la ZAPATERIA BOLIVAR, en donde usted encontrará toda clase de estilos de última moda. 100 vs. Este Edificio Astorga.

**QUEBRADOR DE COLIMA** Piedra quebrada, polvo, ¢ 14.00 piedra bruta, ¢ 10.00, boca quebrador; Vargas Solera y Cia. Ltda. Teléfono 2983.

**COMPRO PERRITO** fino con certificado de veterinario, llámale al teléfono 1014.

**CALZADO FINO**, especialidad en medidas, esto le ofrece la ZAPATERIA BOLIVAR 100 varas Este Edificio Astorga.

**ULTIMOS ESTILOS** en calzado para damas y caballeros, confeccionados por expertos operarios y a precios bajos, le ofrece la Zapateria BOLIVAR 100 vs. Este Edificio Astorga.

**MEDIAS NYLON** en todo color precio más bajo de plaza en TIENDA BARZUNA.

**FABRICANTES DE CARRETAS** Se liquida lote de bocinas, Nos 2.2½ y 3. de primera calidad. Taller Mecánico Mundial 50 varas al Sur de la Dolorosa.

**DE TARDE**, de noche y mañana es rico tomar Soberana. SO-

**LA MARCHA FANTASMA** narración de la gloriosa marcha sobre Cartago en la Guerra Civil de 1948. Grabada en Discos de larga duración (LP) — Pídala al ALMACEN DE RADIO LTDA. 75 varas al Este del Cine Palace.

**PROTEJA SUS BOLSILLOS** protegiendo sus cosechas con PYRENONE. PYRENONE protege los granos contra todos los insectos dañinos. Pruébelo. PIDA SU LECHE pasteurizada DOS PINOS al Teléfono 5003.

Le ofrece en confitería verdaderas delicias.

**PARA TRABAJOS ELECTRICOS** sírvase llamar al teléfono 3648. Prontitud, honradez y eficacia.

**CONTINENTAL** la mejor llanta para toda clase de vehículos. Mejor en precio, mejor en calidad, mejor en duración. Distribuye SEICO-Ltda.

**TOMAR** leche DOS PINOS es proteger su salud.

**LA ZAPATERIA DE ISRAEL ARAYA**. En San Juan de Tibás, le ofrece calzado en últimos estilos a precios bajísimos; también arregla calzado. Informes en San Juan de Tibás.

**YESO PARA MODELAR** de la calidad ya conocida recibió y ofrece nuevamente a su estimable clientela, "La FERRETERIA MACAYA".

**COMERCIANTE** atiende a los Agentes del Almacén Enrique Guíá, que le llegan a ofrecer las mercaderías a los mejores precios de plaza.

**PINTURAS INERTOL**, alemanas de insuperable calidad. Distribuye SIMMAC LTDA.

**PARA SUS TRABAJOS DE TORNO**. Estamos a sus órdenes en nuestro Taller de Tonería situado en Calle 27 Avenida 2.

**CEMENTO PANAMA** su calidad es inigualable, su precio es único. Simmac Ltda. Teléfono 1654.

**CLORDANO** Líquido para uso en sus siembras y ganado. Pídalo a Eduardo Maroto e Hijos Ltda. Tel. 4730 Ap. 1964.

**AL MEJOR PRECIO**, clavos de toda clase, grapas, fibrocemento, cartones "Decotone" y toda clase de artículos de construcción, le ofrece SIMMAC Ltda.

**EL FOLLETO LAS CAUSAS DE LA BONANZA** por don José Figueres F., se vende en esta Administración ¢ 0.25.

**SASTRERIA HNOS. VARGAS** La Sastrería y Dry Cleaning de los Hnos Vargas, en San Juan de Tibás, cuenta con Sastres expertos para cualquier trabajo relacionado con sastrería. Visítenos y se convencerá, en San Juan de Tibás.

**ES UN PLACER** tomar el doli-

## Octava Lista de contribuyentes voluntarios para la construcción del Edificio Soldati

VIENEN ... ¢ 62.774.95 Don Guillermo Rivera (Puerto González) 10.00

**PARROQUIA**

- Aserri 50.00
- Heredia 300.00
- Piedras Negras 20.00
- Orosí 45.00
- Colegio M<sup>o</sup> Auxiliadora 83.70
- Tierra Blanca 100.00
- Guadalupe 70.00
- Colegio Seminario 60.25
- S. Juan de Tibás 76.05
- Santuario Los Angeles 40.00
- San Antonio de Belén 200.00
- Santa Teresita 57.05
- Curridabat 50.00
- San Isidro de Heredia 62.20
- S. Joaquín de Flores 50.00
- Santa Ana 22.95
- Consepección del Guarco 50.00
- San Pablo de Turrubares 64.25
- S. Rafael de Heredia 10.00
- S. Rafael de Oreamuno 66.05
- S. Ignacio de Acosta 135.95
- Sto. Domingo de Heredia 50.00
- Dolorosa 215.00
- Tres Ríos 100.00
- P.P. Capuchinos de Cartago 75.00
- Merced 8.00
- Sma. Trinidad (B° México) 50.00
- San Pedro de Montes de Oca 145.00
- Alajuelita 2.50
- Santa María de Dota 27.65
- Santa Bárbara de Heredia 15.00

### CARTAGO

- Carmona Burlons Acos 2.00
- Zapateria El Estilo 5.00
- González T. González C. 2.00
- Tienda La Económica 2.00
- Tienda La Fineza 5.00
- Tienda Rosa Drualenig 2.00
- Zapateria Bloise 2.00
- Tienda El Buen Gusto 2.00
- Zapateria Juan J. Mata 2.00
- La flor del Café 10.00
- Tienda La Negrítta 3.00
- Ferretería Voli y Monge 4.00
- Don Rigoberto Calderón P. 5.00
- Estanco Cartago 5.00
- Café Las Américas 1.00
- Sres. Calderón y Meneses 5.00
- Sr. Calderón 2.00
- Don José Brenes 0.50
- Don Claudio Fernández 5.00
- Do José Mora 2.00
- El Gato Negro 10.00
- El Botecito 2.00
- Tienda Matuel 5.00
- La Garza Blanca 4.00
- Salón Diana 2.00
- Café Irazú 4.00
- Sra. Barquero 2.00
- Librería González 3.00
- Garópaló 5.00
- Almacén Antonio 5.00
- Panadería El Dominante 5.00
- Don Hernán Leiva 10.00
- Cantina La Palma 5.00
- Almacén La Florida 5.00
- Don Joaquín Garro 10.00
- Panadería R. A. Araya 10.00
- Ferretería La Llave 2.00
- Don Fernando Va'verde 1.00
- Bazar Jiménez 1.00
- Don Misés Pérez 5.00
- Sres. Rivera y Alonso 5.00
- Don Victor Ml. Cortes Navarros 5.00
- Don Héctor Huertas (República) 0.75
- Don Esau Ramírez (República) 1.25
- Don Alcides Acuña (República) 2.00
- Don Abel Méndez (Universidad) 40.00
- Emp'ados, Ministerio de Relaciones Exteriores 64.00
- Srita. Olivia Flores (Cruz Roja Guadalupe) 30.00
- Don Antonio Fernández Cantina El Águila de Oro 100.00

**TOTAL** ..... ¢ 65.747.65

## Y el pavo se les voló



No será muy feliz el aterrizaje de este pavo que se echó a volar para escapar de los niños en la cacería anual de pavos que precede a la celebración del Día de Acción de Gracias en Nevele Fail, Nueva York. (INP)

### TAMBIEN LOS JUDIOS PADE-

**(Viene de la PAGINA 11)** pueden dirigir sus propias escuelas ni tan solo elegir sus libros. Todos los libros de texto han sido revisados y escritos de nuevo.

En cuanto a la discriminación contra los Judios en los empleos, desde tiempo aplicada en Rusia, actualmente ha sido adoptada por los satélites.

Es una lástima, pero no hay modo de evitarlo. La hostilidad del Comunismo hacia la religión no es nada nuevo. Rusia ha practicado desde hace bastante tiempo la mayor parte de técnicas del Fascismo, y ha adquirido gustosamente nuevas habilidades en la práctica de la tiranía.

## Trapos viejos pero limpios se compran



## EL OTRO YO DEL DOCTOR MERENGUE



## EL SANTO



## EL PEQUEÑO ABNER



## DON WINSLOW



## VESTIDOS VAQUERO

para niñas y niños



Tejidos en General

Tel. 3078 - Ap. 232

Avenida Central

El miércoles se reúne la comisión que estudia el otorgamiento de licencias profesionales

Para el miércoles, en las primeras horas de la tarde, han sido citados los miembros de la Comisión Especial nombrada a fin de estudiar el proyecto para otorgar licencias profesionales a los egresados de escuelas que sirven estudios por correspondencia.

Esta Comisión está integrada por los miembros de la Comisión de Educación Pública de la Asamblea Legislativa, del Consejo Superior de Educación y de la Universidad Nacional.

El asunto reviste especial interés por cuanto se desea buscar una fórmula que concilie los intereses opuestos que en el caso, son los de la Universidad y los de las personas que siguen esa clase de estudio. Según parece ya se han logrado las bases de un arreglo.

Abundante la cosecha de maíz en México

USIS — Se estima que será muy abundante la cosecha de maíz en México en 1952. Aunque todavía no se tiene cifras oficiales, entidades particulares aseguran que la presente cosecha será aproximadamente de 148 millones de bushel, según informa la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos. La cosecha del año pasado, la mayor hasta la fecha, fué de 135 millones de bushel.

# Jugando bien "Palermo" perdió frente a "Cartaginés" por 5-2

El debut del "Palermo" en Costa Rica fué fatal ya que sucumbieron frente al Cartaginés por 5 goles contra 2. Puede decirse que es la primera vez que caen por tan abultado score ya que constituyen un buen elenco, muy técnicos y tan bastante al marco. Tienen buenas figuras tanto en la defensiva como en el ataque. Su juego es bastante lento y fué por esto la principal causa de su pérdida frente a un Cartaginés muy veloz sobre todo en su línea de metralla. Indiscutiblemente que Murillito fué el hombre constructor de juego, secundándolo muy bien Fello Meza que el domingo hizo uno de sus mejores partidos, pasando muy bien y mandando tremendos chutazos al arco del Palermo.

El cuadro argentino comenzó jugando muy bien, sus entradas fueron de gran peligro y obligó a la defensa cartaginesa a emplearse a fondo, cortando con gran seguridad Catato que jugó de defensa central y el veterano Tazo Jiménez que se jugó un señor partido, lo mismo que Panzón Umaña que alimentó muy bien a su delantera y haciendo magníficas gambetas. El portero Brenes, de la "U", se portó a la altura, sobre todo en el primer episodio en que fué obligado por los delanteros argentinos a punetear varios tiros que iban con gran potencia y con malas intenciones. Los extremos Herrera y Goñi jugaron muy bien, centrando a cordel siendo Alexis muy efectivo ya que fué autor de dos de los tantos con que triunfó Cartaginés. El interior Jaime Meza estuvo flojo, bastante descontrolado y en el segundo tuvo que ser cambiado por Macho Zúñiga. En el cuadro del Palermo sus hombres más destacados indiscutiblemente fueron el defensa Cardozo y el delantero Martinoli por cierto autor de los dos goles argentinos. Ponen bastante dominio del balón, abusando demasiado de la gambeta, además de que se muestran un poco lentos. Su juego es duro y bastante penetrante. Su punto flojo, así lo demostró por lo menos el domingo, su portero Fernández, soltó muchas bolas y su colocación dentro de los cuatro palos es deficiente.

Luego de hacer este pequeño comentario pasamos a describir cómo fué que se produjeron los tantos. Apenas se habían jugado escasamente tres minutos del primer tiempo el extremo derecho Herrera corrió un balón por su extremo y se adentró un poco tirando con gran potencia por bajo sin que nadie tocara el balón hasta el fondo de la red, decretándose así la primera caída del arco del Palermo. Los cartagineses se crecieron y se adelantaron del campo haciendo peligrosas entradas y no habían pasado dos minutos de la primera anotación cuando Murillito marcó el segundo gol por centro de Herrera. Con dos tantos contra cero, los muchachos de Cartago juegan maravillas, corriendo el balón a gran velocidad de hombre a hombre siendo muy aplaudidos por la concurrencia. La delantera cartaginesa siguió punteando al marco del Palermo y a los 10 minutos Goñi lanzó tremendo balonzazo al arco de Fernández siendo el larguero el encargado de atajar la esférica que iba con rumbo a las mallas. Los argentinos socan un poco y arremeten contra la portería de Brenes y apenas se habían jugado 26 minutos cuando Olivero, extremo derecho del Palermo, corrió muy bien un balón y centró a cordel entrando Márquez y de cabeza decretó así el primer pepinillo de los "chés". Con este

prueba las excelentes condiciones de éste y obligándolo a ceder varios cornes que tirados no tuvieron buen resultado. A los 36 minutos se produjo un foul de un defensa argentino como a 25 metros del arco de Fernández; Catato fué el encargado de cobrar lanzando un tremendo chutazo pegando la esférica en el paral izquierdo entrando por la derecha hasta el fondo de la red para poner el marcador Cartaginés a 3 tantos. Fué largamente ovacionado el autor del tanto ya que tiró con toda la defensa argentina por delante.

El segundo tanto del Palermo se produjo cuando ya agonizaba el primer episodio, 43 minutos, y fué Martinoli su autor chutando muy cerca del marco de Brenes, que no hizo ningún esfuerzo por evitar esta anotación, que fué recibida con mucha frialdad por el público, ya que no había peligro para la anotación. Dos minutos después terminó el primer tiempo sin ninguna otra novedad, con score de 3-2 favorable a los brumosos.

En el segundo tiempo se produjeron varios cambios en los equipos: Cartaginés sustituyó a Jaime Meza por Macho Zúñiga. Los del Palermo hicieron tres cambios durante el transcurso del lapso complementario.

Los cartagineses con el campo favorable en esta etapa incurrieron con gran rapidez y apenas se jugaban dos minutos el maestro Fello Meza corrió con la esférica por el lado derecho y centró a cordel por alto, saltando Goñi y de cabeza, anotó quizás el mejor tanto de la mañana y el cuarto para su equipo. Fué largamente ovacionado este tanto por la forma estupenda en que fué mandado al fondo de la red. Los muchachos argentinos no se achican y antes al contrario imprimen gran coraje a su juego, y lanzan balonzazos al marco de Brenes pero con tan mala suerte que los largueros, en tres ocasiones, son los encargados de rechazar la esférica.

El Palermo se multiplica y durante veinte minutos de este lapso dominan las acciones pero sin efectividad, ya que las defensas cartaginesas juegan con gran seguridad cerrándose muy bien, se cundados muy bien por su arquero. A los 25 minutos se produce una falta muy cerca del arco de Brenes que fué sancionada por el árbitro pero Cardozo, que se encargó de cobrar la falta, tiró muy desviado, perdiendo una buena oportunidad para anotar. Dos minutos después de este lance, a los 27, viene el quinto gol para Cartago: Herrera, muy cerca del área de los sustos pasó muy bien por alto a Goñi y éste con cabeza mandó la redonda al fondo de los mecateles del Ché Álvarez, que enfurecido por la anotación reclamó al árbitro una fuera de juego, pero nosotros que nos hallábamos bastante cerca del arco vimos el lance, no habiendo habido off-side, fué un tanto perfecto.

A los 30 minutos del segundo lapso Goñi tuvo que abandonar el campo por haber sufrido un golpe, entrando Valenciense. A los 35 entró Lulo por Umaña y entonces valenciense ocupó el volante izquierdo y Lulo el extremo izquierdo.

En los últimos minutos del partido los argentinos hacen poderios por anotar pero las defensas brumosas se encargan de frustrar sus intenciones, terminando la contienda con un triunfo muy merecido para el Cartaginés por 5 goles contra 2 del Palermo de la Argentina.

Los equipos alinearon así:

# DEPORTES

## LIBERTAD e "IRCA" EMPATARON a CERO TANTO

El primer equipo del Club Sport La Libertad salió para Guatemala a mediados del sábado anterior, y debió al día siguiente domingo, en horas de la tarde contra el Irca. Bastante concurrencia presenció el encuentro que estuvo muy bueno y gustó a los que lo presenciaron ya que fué muy reñido habiendo sido un duelo de defensas y porteros, ya que no hubo goles durante los noventa minutos de la brega. Gran actuación tuvo el portero que iba reforzando a Libertad, el Cholo Sanabria que se jugó un partidazo. El encargado de transmitir el evento también hizo grandes elogios del portero del Irca que, sobre todo en el segundo lapso, fué puesto a prueba por la delantera liberta atajando tiros muy difíciles.

Prácticamente ha sido un triunfo de nuestros muchachos ya que por haber llegado la víspera no dejaron al fuerte cuadro Irca traspasar su valla. Los libertos volverán a jugar el jueves en horas de la noche.

## Nueva Directiva del "Atlético Barcelona"

Estimado señor:

Con ruego se sirva transcribir en su importante Página Deportiva a los aficionados del fútbol, envío la siguiente integración de la Directiva que ejercerá las funciones del Atlético Barcelona de Sabanilla de Montes de Oca, durante un año a partir de esta fecha:

Presidente: Juvenal Sánchez S., Vice-Presidente: Juan Rafael Jiménez F., Secretario: Rodolfo Quesada G., Pro-secretario: Johnny Sánchez C., Vocales: Maro Arturo Soto, Rafael Arias O., Enrique Cordero F., Fiscal: Felipe Cordero F., Representantes Federativos: Johnny Sánchez S., Miguel Angel Di-Bella, capitán general: Carlos Soto, capitán de campo: Rodolfo

## ESTA NOCHE DEBUTA EL URUGUAY EN EL SALVADOR

A las ocho de la noche de hoy

Rodríguez en la línea de medios; Olivero, Turcato, César, Martínoli y Márquez, en la delantera. Nótese que juegan con el sistema viejo, es decir, dos backs y tres defensas.

Cartaginés: Brenes, bajo los palos; Tazo, Catato y Jiménez (Alej Sánchez en el segundo tiempo); Danilo y Umaña, en los volantes; Herrera, J. Meza (Zúñiga en la segunda etapa); F. Meza, Murillito y Goñi, en la línea de ataque.

Arbitró bastante bien Eladio Sibaja. El dedicado, Dr. Don Alberto Orejuna Flores, obsequió a los vencedores con un bellissimo trofeo.

En el día de hoy se sabrá si hay segundo partido, el cuadro del Palermo gustó a la gran mayoría de los que lo presenciaron.

## GRAN INTERES HA DESPERTADO LA VUELTA AL CENTRO DE LA REPUBLICA

Señor - Redactor deportivo de LA REPUBLICA San José Estimado amigo, le envío la presente por si tiene a bien publicarla en su importante página deportiva. Esta se refiere al interés que han puesto todos los países de América y de Europa a la Vuelta al Centro de la República de México. Es así que casi todos los países de Centro América y Panamá se harán representar en esa justa.

He recibido una comunicación de Panamá, que aunque no es Oficial, me dice el Campeón de ese país hermano, que ya están alistando la Selección que irá a competir a México.

Los aficionados al ciclismo que no hayan podido presenciar un espectáculo de esa índole no tienen ni siquiera la más remota idea de lo maravilloso, sensacional e interesante que es una prueba de esas. En México no se queda ser humano que no se interese y que no siga con atención el desarrollo de la carrera. Hay que ver las caras de entusiasmo que ponen los niños, los jóvenes, y todo el mundo a la llegada de cada etapa. Lo mismo que cuando les ven en sus preparativos para largarse; es algo difícil de narrar. La Federación Mexicana y la Cadena de Periódicos del Señor García Valseca despliegan una actividad enorme desde me-

Quesada G. Logro la misma para avisar que nuestra oncena Infantil está en la mayor disposición de aceptar retos. Sin otro particular a que referirme, me es grato suscribirme de usted, muy atento y seguro servidor, Rodolfo Quesada, Srío.

ses antes de iniciarse la prueba. Es de admirar con que entusiasmo y empeño lo hacen. Desvelar por chiclistas en su preparación hasta instalar dos o tres cocinas especiales para los ciclistas y unas portátiles que van instalando en cada Pueblo a que llega la carrera. Llevan desde la primera cuchara hasta las mesas las sillas a cuestras.

Yo que ya Colgué la Máquina no me pasa el entusiasmo cuando pienso en lo interesante de la lucha por el puesto, en una brega tan sana y tan viril, que lejos de desmerecer a quien lo hace por el contrario lo enaltece a quien llegue en los Coleros.

Preocupémonos porque vayan bien nuestros muchachos, el puesto de primero o de último no tiene importancia, lo importante es que nuestra Bandera flameando por que vean y digan todos los países que asisten: AHI ESTA COSTA RICA.

E. Chavarría

## Futbol Internacional

### FUTBOL ESPAÑOL

Por el Campeonato español jugaron el domingo muy interesantes encuentros con los siguientes resultados:

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Español            | ..... |
| Oviedo             | ..... |
| Sevilla            | ..... |
| Atlético Madrid    | ..... |
| Real Madrid        | ..... |
| Málaga             | ..... |
| Real Sociedad      | ..... |
| Santander          | ..... |
| Va'encia           | ..... |
| Va'encia           | ..... |
| Valladolid         | ..... |
| Atlético de Bilbao | ..... |
| Zaragoza           | ..... |
| Gijón              | ..... |
| Celta de Vigo      | ..... |
| Barcelona          | ..... |

Se encuentra ocupando el derato con 17 puntos el Español en segundo lugar vienen empatados con 13 puntos Sevilla y Real Madrid.

### FUTBOL ARGENTINO

Los partidos por el Campeonato Argentino se jugaron el sábado con los siguientes resultados:

|                    |       |
|--------------------|-------|
| River Plate        | ..... |
| Boca Jr.           | ..... |
| Racing             | ..... |
| Vélez              | ..... |
| San Lorenzo        | ..... |
| Lanus              | ..... |
| Bánfield           | ..... |
| Ferrocarril        | ..... |
| Newls O. B.        | ..... |
| Chacarita          | ..... |
| Rosario Central    | ..... |
| Atlanta            | ..... |
| (Nueva York. (INP) |       |

**SE NECESITA** casa amueblada con cinco o más habitaciones en la ciudad o en sus alrededores. Para informes llame al

Taller Mecánico Mundial 50 varas al Sur de la Dolorosa. **DE TARDE**, de noche y mañana es rico tomar Soberana. SO.

jo relacionado con sastrería. Visitenos y se convencerá, en San Juan de Tibás. **ES UN PLACER** tomar el del.

Trapos viejos pero limpios se compran



# ☆ GRAFICAS DEPORTIVAS ☆



El Vicepresidente de la República, doctor Alberto Fernández, hace el saque de honor en el partido entre Cartago y el "Palermo", de Guatemala, que los nuestros ganaron por 5 a 2. Están presentes el Director General de Deportes, don Antonio Escarré; el Presidente de la Federación de Fútbol, doctor Hernán Bolaños; el árbitro Danilo Sibaja; y el capitán cartaginés Fello Meza. (FOTO COTO)



El delantero cartaginés Alexis Goñi, después de burlar al defensa argentino, para un tiro que el arquero visitante, Juan Fernández, consigue detener con dificultad. (FOTO COTO).



Con certero golpe de cabeza, Alexis Goñi vence la valla argentina y aumenta la ventaja para Cartago en el interesante partido que se jugara el domingo en el Estadio Nacional. El arquero del "Palermo", Juan Fernández, ha llegado unos milímetros tarde, y la bola se adentra en las mallas, mientras sus manos dan en el vacío. (FOTO AREVALO).



El medio izquierdo Elías Valenciano, que entrara a jugar en el segundo tiempo, se esfuerza por despojar de la bola a un delantero del "Palermo". Detrás están Alex Sánchez y el árbitro Danilo Sibaja. (FOTO COTO).



En esta magnífica foto se ha captado el instante preciso en que la bola rebasa la línea del travesaño cartaginés, marcando el segundo y último goal argentino. El guardameta Brenes, suspendido en el aire, observa la pelota con gesto de preocupación. (FOTO AREVALO).



Mientras el arquero Brenes embolsa un tiro contra la valla de Cartago, Alex Sánchez está a la expectativa en previsión de cualquier falla. Listos a intervenir se ve a dos delanteros argentinos. (FOTO COTO).



Fello Meza, interior derecho del fuerte cuadro de Cartago, se lleva la bola con maestría en busca del goal contrario. Fello se jugó un gran partido, y fué, sin lugar a dudas, el mejor hombre de la cancha. (FOTO COTO).

Deliberaciones Legislativas

# INICIADO EL DEBATE SOBRE REVISION DEL VOTO OBLIGATORIO

Después de leída la correspondencia recibida, escasa por cierto, la Cámara entra a conocer de los siguientes asuntos:

MEDICINAS

El representante Carlos Manuel Fernández presenta moción para alterar la orden del día para conocer el dictamen de la Comisión de Industrias que rechaza el veto del Ejecutivo a la ley que prohíbe la inscripción de patentes medicinales y en el cual se decide enviarlo al conocimiento de la Corte Suprema de Justicia. El veto citado se refiere a un aspecto de inconstitucionalidad de la

De primera se discute la moción que pide establecer el voto obligatorio para las mujeres. La Asamblea ocupa la mayor parte de la sesión en una discusión de orden reglamentario.—Se aprueba el dictamen que envía a la Corte el veto del Ejecutivo sobre la ley de inscripción de patentes medicinales. En tercer debate es aprobada la modificación al Presupuesto General.

ley, basándose en que significa una limitación al derecho de propiedad. Esta moción es aprobada. Luego el mismo diputado Fernández Prestinary plantea la duda al Directorio de que si se requerirá los dos tercios de los votos para que el dictamen sea aprobado. La Mesa responde que efectivamente se requieren los dos tercios de los votos de la Cámara. Esta resolución provoca

una extensa confesión, pues algunos representantes alegan que el dictamen se puede votar por simple mayoría.

POR LOS DOS TERCIOS

Apoyándose en argumentos de orden reglamentario los diputados Gonzalo Ortiz y Ramón Arroyo alegan que el dictamen para ser votado requiere los dos ter-

cios de los votos. Están con la tesis sustentada por la Mesa y tienen varias intervenciones.

SIMPLE MAYORIA

Los diputados Fernando Vargas, Roberto Fernández, Manuel Rodríguez y Omar Quesada se pronuncian en el sentido de que el asunto puede despacharse por simple mayoría. El diputado Fernando Vargas plantea apelación para la resolución de los dos tercios de los votos acordada por el Directorio.

35 A 7

La apelación del diputado Fernando Vargas es aprobada y en consecuencia se procede a la votación por simple mayoría. Luego se aprueba otra moción del diputado Carlos Manuel Fernández para que sea nominal y al hacerse el recuento de los votos, a favor del dictamen se pronuncian 35 diputados, contra 7 que lo hacen en forma negativa.

VOTO RAZONADO

En esta ocasión el representante Manuel Rodríguez, razonó su voto de la siguiente manera:

"Al votar afirmativamente este dictamen, para que el asunto pase a la Corte Suprema de Justicia, quien resolverá el punto de inconstitucionalidad señalado por el Poder Ejecutivo, creo que la tesis de la Asamblea es la justa, por estas razones:

Se critica el artículo Transitorio de la ley, diciéndose que va contra derechos patrimoniales adquiridos o situaciones jurídicas consolidadas, por lo que viola el artículo 34 de la Carta.

Pero en realidad lo que hace es imponer, por motivos de necesidad pública, una limitación de interés social al goce exclusivo de la propiedad sobre ciertas patentes de invento.

La Asamblea procedió en esto con respaldo en el artículo 45 de la Constitución y por una votación superior a dos tercios de la totalidad de sus miembros.

Que se trata en el caso de una necesidad pública, no cabe duda, pues así resulta no sólo del criterio de la Asamblea sino del propio veto del Ejecutivo, al declarar éste que "comprende y comparte los móviles que impulsaron a los señores Diputados a dictar la reforma". Ambos Poderes concuerdan en la urgencia de la medida.

La disparidad surge únicamente acerca de si esa limitación impuesta con base en el artículo 45, viola o no los derechos adquiridos que protege el artículo 34.

Es claro que toda limitación de bien público que se imponga a la propiedad particular, implica una disminución de derecho ya existentes—ya adquiridos—pues sin tal efecto no se concebiría la limitación.

Pero hay que ver que es la propia Constitución la que autoriza—de modo explícito—que se dicten esas medidas, con la consiguiente disminución de derechos particulares, siempre que así lo exija la necesidad pública, de donde viene a confirmarse la conocida máxima de que "contra leyes de orden público no cabe alegar derechos irrevocablemente adquiridos".

Han expuesto, además distinguidos oponentes a esta reforma, que las limitaciones autorizadas por la Constitución se refieren únicamente al ejercicio de uno o varios atributos del dominio, pero nunca a la totalidad del derecho de propiedad, porque tal supresión del derecho no sería una limitación sino un despojo, o bien una expropiación, que se rige por otros principios.

Sobre esto hay que decir que el derecho de propiedad puede ser limitado—según su naturaleza—en diversos sentidos, en varios modos; y puesto que la Constitución al autorizar las limitaciones no distingue entre ellas, exigiendo tan sólo que sean de interés social, no es lícito hacer distinciones que ella no contempla.

Debemos convenir, desde luego, en que dentro del concepto corriente que tenemos del derecho de propiedad, lo consideremos permanente o perpetuo, inadaptable por tanto a limitaciones en el tiempo.

Pero tratándose de la propiedad intelectual o científica, que es de un tipo especial, ocurre todo lo contrario: se caracteriza precisamente por ser pasajera, transitoria, necesariamente limitada en el tiempo.—Sólo se puede gozar de ella temporalmente, según dice el artículo 47 de la Constitución.—Sus confines están en el tiempo, y lo en el espacio como ocurre con otra clase de propiedades.

Por esa naturaleza especial de esta propiedad, por estar enmarcada en el tiempo, en el cual mide su goce, su limitación lógica es ante todo temporal.

Limitar significa "poner límites", "acortar", "restringir", "reducir la mayor extensión de derechos y facultades", según varios Diccionarios, incluso el de la Real Academia Española.

Por eso cuando el Transitorio en cuestión reduce a seis meses el goce exclusivo de ciertas patentes de invento, en vez de un término mayor que les correspondía por otras leyes, está imponiendo una disminución, una limitación a esa propiedad.

La limitación es en cuanto a tiempo, sencillamente porque esa propiedad es temporal: se mide de en el tiempo.

No es posible, por tanto, considerar esta limitación fuera de los alcances del artículo 45, y que éste no distinga ni imponga nada en cuanto al sentido o modo de la limitación, la cual puede tener consecuencia ser temporal o especial, según el caso.

Todo lo que exige ese artículo es que la reducción de derechos sea dictada en interés social, por una votación extraordinaria específica, todo lo cual se cumple en este caso.

Por lo demás, nótese que la limitación afecta al derecho de goce exclusivo de la propiedad. Ese goce y esa exclusividad, según los incisos 2º y 4º del artículo 264 del Código Civil. No se tocan los llamados "derechos morales de autor", ni su posesión disfrute no exclusivos. De allí que, aun dentro de la teoría que sólo pueden limitarse los atributos del dominio, el reparo infundado.

La limitación temporal en esta materia es tan propia, tan racional, que ya la misma Ley de Propiedad Intelectual de 27 de junio de 1896, la aplica en ciertos casos, contra derechos inscritos, por motivos de necesidad pública.

Así se ve de su artículo 66 que...

(Pasa a la PAGINA 19)

## INYECTE RAPIDEZ A SU NEGOCIO



y manténgase a la vanguardia del mercado ofreciendo mercadería nueva en todo momento. Los últimos estilos, la última moda, al mismo tiempo que en el exterior. Este factor es imprescindible para competir favorablemente y la única manera de conseguirlo es importando vía CURTISS CARGO de LACSA, que no sólo le transporta su mercadería más rápidamente sino que le ahorra en daños y saqueos porque la ruta es directa sin trasbordo.

Para hacer de un negocio bueno uno MEJOR USE CURTISS CARGO

**LACSA** TEL. 1750 L-30-2

# TARJETERO SOCIAL

Por ELIZABETH

Abel Contreras  
y  
Victoria Alfaro

Efraín Gutiérrez  
y  
Esperanza Oconitrillo

Participan a sus familiares y amistades  
la boda de sus hijos

## REINALDO y ANIA

que se efectuará el próximo sábado 15 de noviembre a las 6 de la mañana en  
la Catedral de Alajuela.

Doña CARIDAD CAO de  
FRANCO

DOÑA MARITA DE ORLICH E  
HIJOS

Ha regresado de su viaje de recreo a La Habana y Miami, donde visitó a sus familiares, la gentilísima dama doña Caridad Cao de Franco, quien disfruta entre nosotros de cálidas y sinceras simpatías.

Para los Estados Unidos se ausenta hoy la estimable señora doña Marita Camacho de Orlich, esposa de don Francisco Orlich.

Le presentamos un atento saludo de bienvenida.

La acompañan sus hijos. Los despedimos atentamente, deseándole un viaje lleno de felicidad.

### DIABETAN-SEVACH

Especial para los diabéticos

BOTICA UNIVERSAL

SAN JOSE DE COSTA RICA

DOÑA MARIA CECILIA DE SHEEHY

Se festeja su cumpleaños la apreciable señora doña María Cecilia Alvarado de Sheehy, para quien tenemos un atento saludo y los mejores votos de felicidad.

DOÑA CLAUDIA ARIAS UGALDE

Se festeja su cumpleaños la simpática señorita Profesora Claudia Arias Ugalde, residente en Quepos, hasta donde le hacemos llegar nuestro cordial mensaje de enhorabuena.

DOÑA MARIA CECILIA CORONADO

Le felicitamos cordialmente a la simpática señorita María Cecilia Coronado Fonseca, quien recibe hoy la bienvenida a un nuevo año de vida, deseamos le traiga toda clase de felicidades.

DOÑA YELA BEIRUTE GUILA

Se celebró su cumpleaños la linda señorita Yela Beirute Guilá, para quien tenemos nuestra más sincera enhorabuena en unión de los suyos.

SEÑOR MANUEL SAENZ

El domingo fué bautizado en la ciudad de Heredia, con el nombre de Victor Manuel, el hijo de la estimable hogar de don Antonio Sáenz Montero y doña Zulma Cubero de Sáenz, habiendo sido apadrinado por don Carlos Sáenz y su señora esposa. Le damos muchas felicidades al nuevo cristiano.

SEÑOR DON GUILLERMO CARRANZA SOLIS

Le sigue un tanto mejor el señor don Guillermo Carranza Solís. Por este medio le hacemos llegar nuestros mejores deseos de su restablecimiento.

SEÑOR JORGE CHAVERRI PACHECO

Para Los Angeles sale en estos días don Jorge Chaverri Pacheco. Le adelantamos nuestra más sincera despedida.

SEÑOR GUILLERMO VELAZCO

Prepara viaje para los Estados Unidos el caballero don Guillermo Velazco, a quien anticipamos nuestros buenos deseos por la ciudad de su viaje.

SEÑOR JOSE FONSECA

Un delicado de salud fué traído de la Cruz de Guanacaste a la capital para ser sometido a un tratamiento médico, el señor don José Fonseca. Deseamos que reciba pronto su salud.

COCKTAIL DANZANTE DEL CLUB TRI SIGMA

El Club Tri-Sigma prepara un alegre cocktail danzante para mañana miércoles 12 de noviembre, en los salones de la Casa España. Esta reunión tendrá por objeto celebrar el regreso de nuestros compañeros: Herminia Prada, Pilar Mateo, Juan J. Herrero y Julián Mateo quienes se encontraban disfrutando de una temporada de recreo en la Madre Patria.

Sin duda alguna, este evento será realizado dentro de la mayor cordialidad y simpatía, como todos los que organiza este Club.

DOÑA ERNESTINA PADILLA DE MADRIZ

Se halla delicada de salud la apreciable señora doña Ernestina Padilla de Madriz, esposa de don Miguel Angel Madriz. Le deseamos muy pronto restablecimiento.

SEÑOR DON GABRIEL BROUTIN

Congratuamos atentamente a don Gabriel Broutin, quien festeja en este día la grata fecha de su natalicio.

SEÑOR SR. CARLOS HERRAN BLANCO

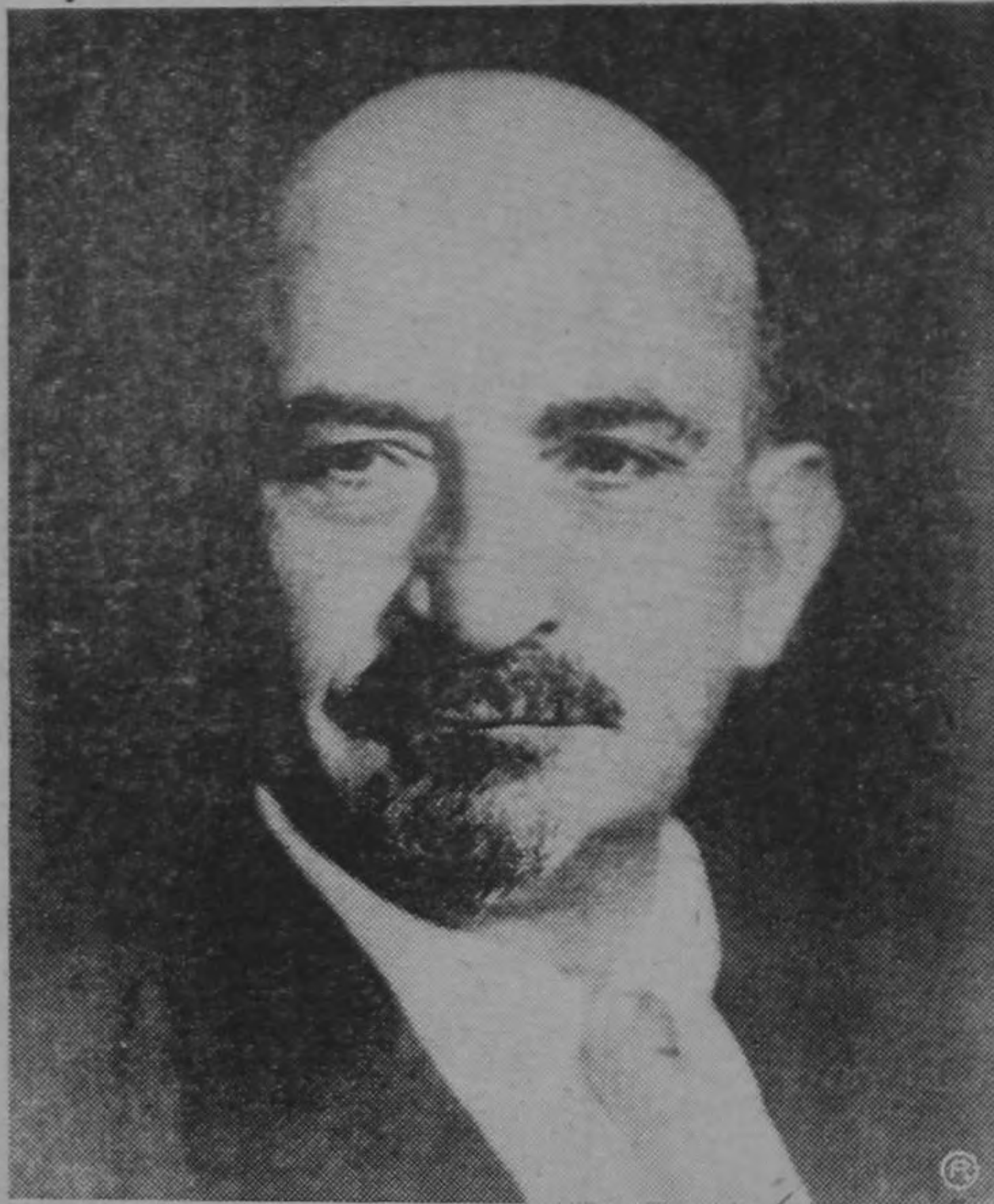
El distinguido caballero don Carlos Herrán Blanco, que hoy a su existencia un año más de vida en unión de los suyos, con este motivo estará hoy rodeado por sus numerosas relaciones sociales y recibirá las congratulaciones muy sinceras del amplio

círculo de sus amigos. La República hace llegar hasta el amigo Herrán Blanco, un caluroso saludo en tan fausto día.

**SELECTA**  
mantiene su calidad  
desde 1890

3-27-8  
**CERVECERIA TRAUBE**

**MATE**  
CUCARACHAS  
CON EL  
INSECTICIDA  
**FLIT**



Doctor CHAIM WEISMANN,  
Presidente del Estado de Israel, fallecido el domingo en  
Tel Aviv

27 de Noviembre de 1874 — 9 de Noviembre de 1952

“La vida de Chaim Weizmann estuvo suficientemente llena de aventura, de romance, de progresos y de realizaciones como para haber sido vivida por una docena de personas. Fué un científico de fama mundial, un estadista, un líder de un vigoroso movimiento político, un intelectual y, sobre todo, profundamente humanitario”.

“En los tres cuartos de siglo que vivió, experimentó todas las emociones: reconocimiento por inapreciables realizaciones científicas; desesperanza, cuando parecía que su gran premio estaba perdido, y triunfo cuando ese premio —el sueño de toda su vida de un hogar judío en Palestina— se realizó”.

Tomado del “New York Times” del 9 de Noviembre.

# TARJETERO SOCIAL

## LAS ASOCIACIONES ISRAELITAS DE COSTA RICA

al participar la triste noticia del deceso del ilustre estadista, científico eminente y Primer Presidente del Estado de Israel,

### Prof. Dr. Chaim Weisman

acaecido el 9 de noviembre en la ciudad de Rehovot (Israel), invitan a todos sus miembros a asistir a un oficio religioso en sufragio del alma del ilustre desaparecido, que se verificará hoy de 1 a 3 p. m. en la Sinagoga del Centro Israelita.

ASOCIACION SIONISTA UNIDA DE COSTA RICA.

DENTRO ISRAELITA SIONISTA DE COSTA RICA

NOTA: Se ruega encarecidamente a los asociados suspender todas las actividades en el transcurso de estas horas.

## SE INVITA AL PUBLICO EN GENERAL

A sintonizar el programa que como homenaje póstumo al Excelentísimo Señor Presidente del Estado de Israel, Jefe del Sionismo Mundial y gran hombre de ciencia:

### Dr. CHAIM WEISMAN

fallecido el día 9 de Noviembre de 1952 será transmitido hoy a las 8 p. m. por un grupo de estudiantes, por medio de RADIO UNIVERSITARIA en 1235 Kc.

## ORGANIZACION JUVENIL ISRAELITA

San José, noviembre 11 de 1952.

## Monseñor RUBEN ODIO HERRERA

Expresa su profunda gratitud para con todas las personas que personalmente o por medio de telegramas, tarjetas o cartas, le han manifestado su complacencia con motivo de su elección para el Arzobispado de San José.

San José de Costa Rica,  
Noviembre de 1952.

## CUMPLEAÑOS

Doña DELFINA de COLLADO

Festeja hoy su cumpleaños la gentil joven dama doña Delfina Jiménez de Collado, para quien tenemos un cordial saludo y los mejores votos por su felicidad.

DOÑA ANGELICA MORA DE DITTEL

Muy delicada de salud se halla en esta capital la apreciable señora doña Angélica Mora de Dittel, por cuyo restablecimiento formamos sinceros votos.

DOÑA MARIETTA CASTRO DE QUESADA

Hoy festeja su natalicio la gentil señora doña Marietta Castro de Quesada. La saludamos en tan grata oportunidad, deseándole toda clase de dichas y venturas.

Señorita OLGA ARMIJO

En ocasión de la celebración de su cumpleaños el día de hoy, hacemos llegar nuestro mensaje de enhorabuena a la estimable señorita Olga Armijo, con los mejores deseos de felicidad.

BERNAL QUESADA CASTRO

Festeja en este día su primer año de vida el inteligente y simpático amiguito Bernal Quesada Castro, hijo del apreciable hogar de don Eugenio Quesada y doña Marietta Castro de Quesada.

Le deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

DON RAMON ORTEGA

Continúa mejorando de su salud don Ramón Ortega, a quien deseamos completo restablecimiento.



PROF. LILIA RAMOS V.

Festeja hoy la llegada de un nuevo año de existencia la distinguida intelectual Profesora Lilia Ramos, uno de los más altos valores femeninos con que cuenta la patria.

La República se complace en saludarla en el mejor de sus días, y desearle toda clase de felicidades.

DON JOSE JOAQUIN PERALTA Y SEÑORA

Regresaron de los Estados Unidos don José Joaquín Peralta y doña Adelita E. de Peralta, a quienes saludamos.

Don ANTONIO CAPELLA

Regresó de Nicaragua don Antonio Capella Segreda, a quien saludamos.

Doña MARIA EUGENIA del BARCO de MAINGOT

Próximamente llegará procedente de Trinidad a pasar una temporada entre nosotros, la gentil señora doña María Eugenia del Barco de Maingot, a quien adelantamos nuestro saludo de bienvenida.

GRO  
MALIN  
FALLAS  
ENCAJES  
BORDADOS  
TAFETANES

ALMACEN

EL GLOBO S. A.

TEJIDOS EN GENERAL  
FOULARES GUARDAS  
CEFIRO ESCOCES  
MEZCLILLA 220  
ARMY KAKY  
ARMY GRIS

Dr. Don ROBERTO CHARTIER y Señora

Proyectan viaje a Europa los distinguidos esposos Dr. don Roberto Chartier y doña Lisbeth Patterson de Chartier.

Les anticipamos los mejores votos porque tengan muy buen viaje.

Señorita MARGARITA CUBERO

Enviarnos atentas congratulaciones a la estimable señorita Margarita Cubero Fernández, quien recibe hoy la llegada de un nuevo año de existencia.

lo social

DOÑA MARIA PALLARES DE VILORIA

Confortada con los santos sacramentos entregó su alma al Señor quien fuera dama llena de virtudes: doña María Pallares de Viloria, esposa de don Cirilo Viloria Martínez, merecedora como la que más del general aprecio de que disfrutaba por su fe y su nobleza.

Sus funerales tuvieron lugar el domingo a las diez de la mañana en la Capilla de las Animas, de donde salió el cortejo al Cementerio con numeroso acompañamiento.

Enviarnos desde estas columnas nuestro sentimiento de pesar al afligido esposo don Cirilo Viloria Martínez, a sus nietos don Antonio Dobles Segreda y doña Margarita V. de Dobles, a sus hijos don Francisco Colina y doña Margarita D. de Colina y Rodolfo V. y a sus biznietas María Luisa y Margarita María Colina.

BEATRIZ LEE de CORTES festeja su cumpleaños el día hoy, rodeada de toda clase de simpatías y afectos, la estimable señora doña Beatriz Lee Cortés, esposa de nuestro querido compañero don Jorge Lee.

JOSE LEON GOMEZ festeja su cumpleaños el día hoy, rodeada de toda clase de simpatías y afectos, la estimable señora doña Beatriz Lee Cortés, esposa de nuestro querido compañero don Jorge Lee.

artículos de calidad



calzoncitos  
corceletes  
camisetas  
6 meses a 10 años

PETIT BATEAU

LA ROPA INTERIOR FRANCESA QUE DURA MÁS

Distribuidor exclusivo

.. AU-BON MARCHÉ

50 VARAS AL SUR DEL TEATRO AMÉRICA

DELIBERACIONES LE... (Viene de la PAGINA 18)

dice: 'Las patentes de invento pasarán al dominio público, cuando transcurran dos años sin que se pongan en práctica, los cua es se contarán desde la fecha de la inscripción'.

Y el 67 dispone: "Siempre que una patente de invento se deje de utilizar durante tres años consecutivos, pasará al dominio público".

Son dos ejemplos de limitación temporal a esta propiedad, acordadas por aquella ley en razón de necesidad social, lo que prueba que tal limitación es peculiar de este tipo de derechos.

Véase cómo en el primer caso, inscrita una patente por 20 años, se reduce a 2, perdiendo 18 años. En el segundo se anticipa su vencimiento, cualquiera que éste sea.

Y se va en ambos casos contra derechos inscritos en el Registro, sin que se mire eso como una expropiación, ni despojo, sino como una reducción del tiempo de goce exclusivo, de acuerdo con la naturaleza temporal de esos derechos y ante una necesidad de orden público.

En el mismo caso está lo que dispone el referido artículo Transitorio".

MUJERES OBLIGADAS

A las cinco y veinticinco minutos de la tarde, se entra a conocer las revisiones a los acuerdos que tomó la Cámara en la sesión del viernes estableciendo el voto obligatorio únicamente para los hombres. De primera se conoce la revisión que plantea el representante Ramírez Viquez para que la obligación del sufragio se haga extensiva a las mujeres.

CONTRA LAS DISCRIMINACIONES

Habla el diputado Ramón Arroyo. Su ausencia en la sesión del viernes lo obliga a razonar su voto.

to. Si hubiera estado presente habría votado contra toda obligatoriedad en la emisión del sufragio. Es mejor dejar en libertad a los ciudadanos a fin de que voten los mejores y no lo hagan los que no tengan ningún interés cívico. Pero aprobada la moción Trejos considera que en la obligatoriedad no deben establecerse discriminaciones. Las mujeres a recibir el derecho del sufragio, adquirieron también una serie de obligaciones a la par que los hombres. Por eso su voto será favorable a la revisión. Las barras, compuestas en su mayoría por mujeres, aplauden al representante Arroyo Blanco.

POR LA REVISION

El diputado Alvaro Torres también está con la revisión. El voto obligatorio es buena medida, pero debe fijarse sin discriminaciones. No caben las discriminaciones. La Constitución les otorga igualdad de derechos y obligaciones. En igual sentido se pronuncia el representante Antonio Peña.

Como se ha hecho tarde (faltan quince minutos para las seis) la Mesa levanta la sesión.

OTROS ASUNTOS

La Asamblea antes había despachado los siguientes asuntos:

Tercer debate

Modificación al Presupuesto General de Educación Pública. Obras Públicas, Tribunal Supremo de Elecciones y otros. (Proyecto en Gaceta Nº 231 de 9 de octubre de 1952; Dictamen en Gaceta Nº 243 de 23 de octubre de 1952).

Discusión detallada

Reforma al Presupuesto General. C 30.000.00 para reparación de Aeropuertos (Dispensa de trámites).

Todavía no se ha hecho el censo de Upala

Ante el Ministerio de Gobernación y Policía se hizo solicitud, recientemente, para que se indicara el número de habitante; que tiene la población de Upala.

Este despacho consultó con la Dirección General de Estadística y Censos sobre dicho asunto, con testando esta oficina que no se podía dar tal dato porque, hasta

Dimitió Edward G. Miller

WASHINGTON 10 (INS) — La Casa Blanca anunció hoy la dimisión del Secretario Auxiliar de Estado endargado de asuntos interamericanos Edward G. Miller, junior. La renuncia entrará en vigor el 31 de Diciembre.

En el momento, no existe censo alguno de dicha localidad.

157.505.000 población de Estados Unidos

WASHINGTON 10 (INS) — oficina del censo informó que la población de Estados Unidos el primero de septiembre último ascendía a 157 millones 505 mil almas.

Esta cifra supone un aumento de 6 millones 373 mil habitantes con respecto del censo de 1950.

HOY - TEATRO NACIONAL - HOY

MODA 6.45

NOCHE 9 p. m.

continúan los grandes éxitos de

CABALGATA

el más brillante espectáculo musical llegado a Costa Rica. Nuevo programa con las bellísimas estampas

"Solera Vieja" — "La Cachucha" — "Horchatera" y "Elegía a Manolete" Gran éxito de Miguel Herrero

GRANDIOSA TEMPORADA POPULAR

Luneta - Butaca - Palco C 6,25

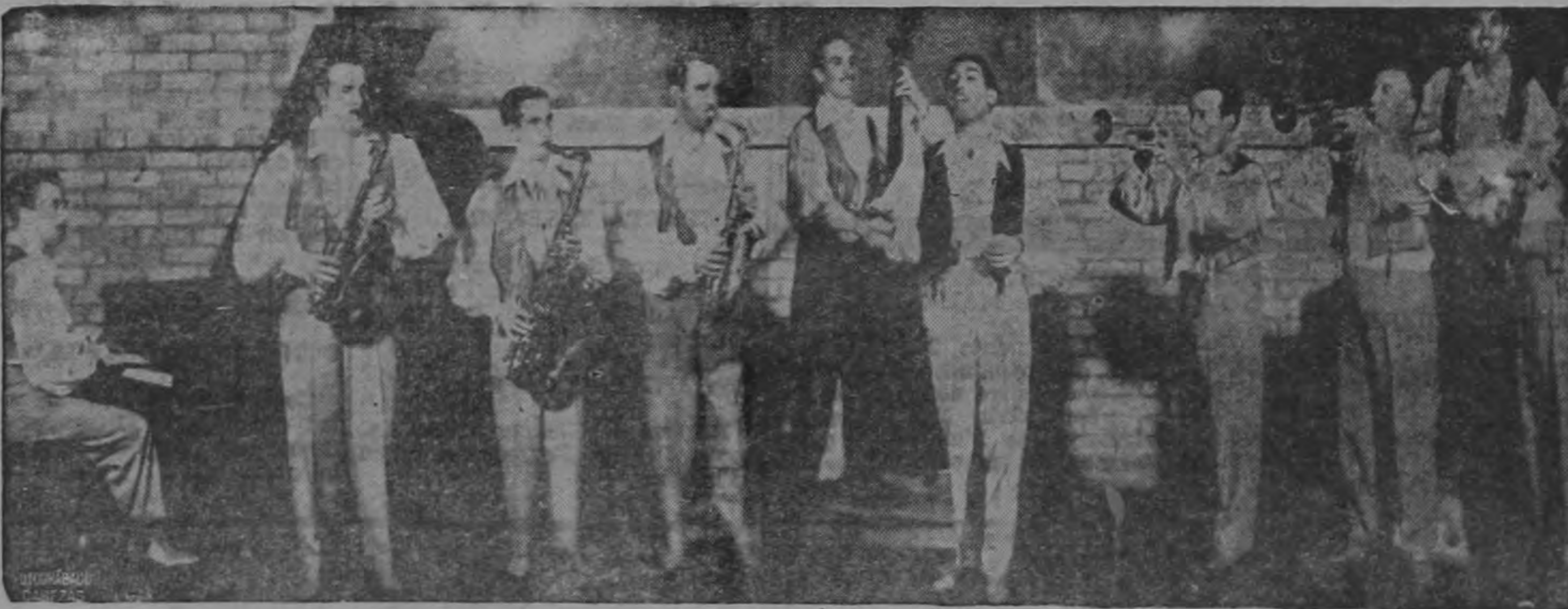
Palco-Galería C4,25 - Galería C2,25



CARMELITA VAZQUEZ

SUSCRIBASE A "LA REPUBLICA"

HOY -- RAVENTOS -- HOY



A las 3 . . . . . C 1.50 Errol Flynn, en: MARA MARU

A las 7 y 9 . . . . . C 5.00 Un notición para el público! Debido a un contratiempo inesperado y como un homenaje al público de Costa Rica que tanta simpatía les ha dispensado,

"LOS CHURUMBELES DE ESPAÑA"

ofrecerán hoy dos representaciones más para que nadie se quede sin disfrutar del espectáculo más maravilloso que ha visitado nuestra tierra! La música española cobra nuevos encantos en las interpretaciones magistrales de sus auténticos embajadores! ¡Ultimas funciones! ¡Grandes sorpresas musicales! ¡Arte! ¡Alegra! ¡Gitanería! ¡Colorido! Un acontecimiento artístico inolvidable!

Table with 6 columns: AMERICA, CAPITOLIO, ADELA, KEITH, GUADALUPE, CURVAS PELIGROSAS, PAYASO, SIEMPRE EN MI CORAZÓN, ZARABANDA. Includes showtimes and prices.

**RODOLFO VALENTINO**  
**ROXY** hoy y a las 7 y 9 p. m. . . . . **¢ 1.50**  
 El galán más romántico de la pantalla! El astro más apuesto y viril vuelve a Costa Rica en:  
**"EL AGUILA"**  
 (modernizada con música y efectos de sonido)

con: VILMA BANKY y Louise Dresser. RODOLFO VALENTINO el único astro que a más de 25 años de distancia de su muerte sigue llenando los teatros. El actor más imitado de todas las épocas! Véalo de nuevo! Conózcalo! Juzgue Ud. mismo si existe el derecho de considerarlo como el galán perfecto del cine.

¿Porqué muchas mujeres dieron su vida por él?



**El Centro de Estudios Medicos "Ricardo Moreno Cañas"**

en su condición de asociación de carácter científico médico se asocia al homenaje que se le tributará el doce de los corrientes, con motivo del centenario de su natalicio, al

**DOCTOR DON CARLOS DURAN CARTIN**

Uno de nuestros mayores valores en el campo de la medicina en Costa Rica, y uno de nuestros primeros investigadores.  
 Rogando a todos sus miembros y amistades hacer acto de presencia en los actos dispuestos.

**MARCIAL FALLAS DIAZ**  
 Secretario Médico

Noviembre 11 de 1952.

**Estados Unidos no sufrirán escasez de petróleo**

CHICAGO 10 —(INS)— Dos altos funcionarios de la Standard Oil Company Of Indiana vaticinaron hoy que los Estados Unidos no sufrirán escaseces de petróleo en un futuro inmediato.

El director general de producción de dicha compañía, John E. Ewearingen, y el Director General de economía de la distribución, John W. Boatwright, presentaron un informe en tal sentido a la trigésimosegunda reunión anual del Instituto del petróleo de Estados Unidos.

La reunión se celebrará en Chicago durando del 10 al 13 de noviembre.

Los debates servirán para intercambiar informaciones de última hora sobre todos los aspectos de la vasta industria petrolera de la nación. Entre los temas más interesantes figura el de la pérdida de petróleo por la evaporación, habiéndose preparado, por primera vez, un informe sobre la cuestión.

**En viaje de buena voluntad por América**

QUITO 10 —(INS)— El Príncipe Bernardo de Holanda llegó hoy a Quito en viaje de buena voluntad siendo recibido en el ae

**JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE**  
 Departamento de Loterías — Teléfono N° 1211

**Lotería Asilo Chapuí**

Premios del Sorteo N° 1098 del 9 de Noviembre de 1952

¢ 100.000.00 N° 85 de la Serie 616  
 Fué vendido por: Gonzalo Aguilar — Cartago

¢ 40.000.00 N° 91 de la Serie 255  
 Fué vendido por: Carlos Cordero — Heredia

- 799 Premios de ¢ 800.00 a todos los Nos. 85 excepto el de la Serie No. 616.
- 799 Premios de ¢ 100.00 a todos los Nos. 91 excepto el de la Serie No. 255.
- 99 Premios de ¢ 100.00 a todos los Nos. del 00 al 99, de la Serie 616 excepto el No. 85.

ropuerto por funcionarios de la cancillería, dignatarios de la legación de Holanda en Quito y numeroso público.  
 El Príncipe, declarado hoy huésped de honor de la ciudad de Quito, será recibido por el Presidente Velazco Ibarra.  
 El visitante real permanecerá en Quito hasta el viernes.

**CENTER CITY**

**LATINO**

HOY a las 3 p.m. . . . . ¢ 1.00  
**"EL RELOJ ASESINO"**  
 A las 7 y 9.15 p.m. . . . . ¢ 1.50  
**"EL RELOJ ASESINO"**  
 y debut de los cancioneros ecuatorianos:  
**"LOS YUMBOS"**

HOY a las 7 y 9 p.m. . . . . ¢ 1.00  
 Por última vez y para que nadie se quede sin verla, el gran éxito:  
**"EL ANGEL PERVERSO"**  
 (no apta para menores)

**PROXIMO VIERNES: ROXY!! DESTINO: LA LUNA**

"A THRILLER... WOMEN WILL LOVE IT!"  
 —Louella Parsons

**DESTINATION MOON**

**TWO YEARS IN THE MAKING!**  
 The picture you've read about!

Produced by GEORGE PAL  
 Directed by IRVING PICHEL  
 Color by TECHNICOLOR

with JOHN ARCHER • WARNER ANDERSON  
 TOM POWERS • DICK WESSON and  
 ERIN O'BRIEN-MOORE • Screenplay by  
 RIP VAN RONKEL, ROBERT HEINLEIN  
 and JAMES O'HANLON

**EMPRESA URBINI S.A.**  
**TEATRAL**  
**-CARTELERIA CINEMATOGRAFICA HOY**

HOY, MARTES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1952

- PALACE** 3-7-9 — ¢1.50 — Re Estreno gigante!  
**UNA NOCHE EN LA OPERA**
- VARIEDADES** 3-7-9 — ¢1.50 — Stewart Granger, en:  
**EL MILAGRO DEL CUADRO**
- MODERNO** 3-7-9 — ¢1. — Jeff Chandler  
**VENGANZA APACHE**
- IDEAL** 6-8 — ¢1.25 — Hermanos Marx  
**UNA NOCHE EN LA OPERA**
- LIBANO** 7-9 — ¢1. — ROBERT STACK, en:  
**TARDE DE TOROS**
- COLON** 6.30-8.30 — ¢1. — Re Estreno Gigante  
**UNA NOCHE EN LA OPERA**
- ARANJUEZ** A las 7.30 — ¢1. — Douglas Fairbanks  
**SECRETO DE ESTADO**
- CASTRO** 7.30 — ¢0.75 — Esther Williams, en:  
**ESCUELA DE SIRENAS**
- RIO** A las 8 — ¢1. — Resortes en el exitazo  
**DIEN QUE SOY COMUNISTA**

PROXIMO JUEVES, PALACE: "La Eterna Tentación y Debut sensacional de "Adelita y su Mariachi Femenino".  
 PROXIMO SABADO, PALACE: "La Selva de Chang" — Exótica! auténtica!  
 PROXIMO DOMINGO, PALACE: "El mundo es mio", por Ed. G. Robinson.  
 PROXIMO DOMINGO, MODERNO: Mambo Dabeing por Meche Barba.

ISABEL INAUGURA EL PARLAMENTO



El señor Presidente de la República, don Otilio Ulate, fué saludado el sábado, en la Casa Presidencial, por numerosos amigos y elementos destacados de las diversas esferas, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su ascensión al Poder. (FOTO COTO).



Luciendo vestiduras usadas en otro tiempo por la Reina Victoria, la Reina Isabel II de Inglaterra posa con su esposo, el Príncipe Felipe, en la Cámara de los Lores de Londres, a donde fué a inaugurar por primera vez las sesiones del Parlamento. En su discurso desde el trono, la Reina anunció que la Gran Bretaña acentuará su regreso al capitalismo en 1953 desnacionalizando las industrias del acero y de los transportes por carretera. (INP)



Una escena del baile que se efectuara el domingo en Alajuela en honor del Presidente de la República, don Otilio Ulate, con ocasión del tercer aniversario de su Gobierno. En primer plano, danzando con gentiles señoritas, el Jefe del Estado y el popular arquero alajuelense Carlos Alvarado.

Funerales de Philip Murray

WASHINGTON 10 (INS)— La Casa Blanca anuncia que el asesor del Presidente Truman en asuntos obreros, John R. Steelman, representará al poder ejecutivo en los funerales del Presidente del Congreso de Organizaciones Industrial Philip Murray. Los funerales se verificarán el jueves en Pittsburgh.

Mensaje de Eisenhower a la familia Murray

AUGUSTA, GEORGIA 10 INS El General Eisenhower envió hoy un telegrama personal de pésame a la viuda del Presidente del Congreso de Organizaciones Industriales Philip Murray fallecido repentinamente en la madrugada del domingo.

El tiempo que hace

PRONOSTICO DEL TIEMPO, 11 DE NOVIEMBRE

Se caracteriza el día de hoy por el mal tiempo en la vertiente del Atlántico con lluvias moderadas y atemporadas. Aunque estas condiciones no son muy severas, en la Meseta Central pueden ocurrir lloviznas o lluvias moderadas desde las primeras horas de la mañana. Las mismas condiciones de la Meseta Central prevalecerán en la vertiente del Pacífico Sur (Valle del General y Brus).

En el Guanacaste predomina el buen tiempo, excepto en la costa del Pacífico de la Península de Nicoya y en las faldas de la Cordillera.

Las neblinas en casi todo el territorio serán frecuentes por la mañana y por la noche.



En su residencia de Heredia, el Lic. don Uladislao Gámez Solano es felicitado por su reelección para el cargo de Secretario General de la Universidad. Entre las personas que acudieron a congratularlo está el ex Rector y actual Magistrado de Casación, Lic. don Fernando Baudrit.



Representando una pareja de turistas, el señor Harold Newton y su distinguida esposa, bailan en el Country Club en la fiesta de disfraces del Halloween efectuada el sábado. (FOTO AREVALO).